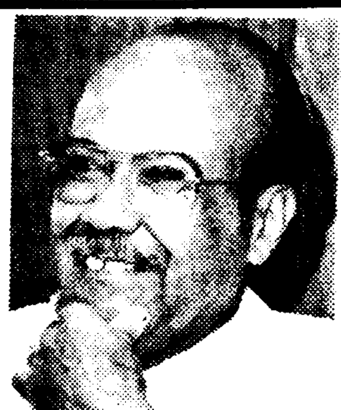
Prèkè

UNA-enquete vrij vertaald: een hoop ongeloof en weinig liefde

Amigoe

VANDAAG

- Veel doden bij einde kaping p.1
- Gouverneur begint met kabinets- formatie p.3
- Croes toch meeste persoonlijke stemmen p.5
- Nederlands hockeyteam maakt goede indruk p.8
- Wiggings: duikschool is uniek p.11



RENE ROMER ...oriënterende...

102E JAARGANG — NO.: 272

MAANDAG 25 NOVEMBER 1985

Nieuws in vogelvlucht

BEIRUT — In west Beirut lijkt de rust teruggekeerd nadat de leiders van de Sji'itische Amal- militie Berri en de Druzen- militie Joumblatt besloten een einde te maken aan de al 4 dagen durende strijd. Zij stuurden hun strijders van de straat af. Berri en Joumblatt bevestigden opnieuw hun steun aan het met Syrische bemiddeling bereikte bestand. De afspraak houdt oa in dat de 300 door gemaskerde mannen ontvoerde mensen worden vrijgelaten. Bij de strijd vielen 65 doden en 300 gewonden.

*****

COLOMBO — Bij botsingen tussen leger en Tamil- militanten in oost Sri Lanka vielen zaterdag 14 doden van wie 6 soldaten en 9 gewonden. Een Tamil- aanval op een politiebureau werd afgeslagen zonder dat er doden vielen.

*****

KATMANDU — In het voorbije trimester zijn in de Himalaya zeker 21 bergbeklimmers omgekomen. Van de 48 expedities die in die periode uittrokken hebben er 32 hun doel niet bereikt, aldus Nepal. Er worden ook nog Alpinisten vermist zoals 2 Nederlanders.

*****

SAN SEBASTIAN — Bij een bomaanslag op een militair konvooi bij San Sebastian in Spaans Baskenland vielen vandaag 2 doden en gewonden. Men vermoedt dat het een ETA- actie is en wel de 1e sinds in september een speciaal commando 4 Eta- leden doodde in Bayonne.

*****

FRANKFURT — Bij een autobomaanslag op een warenhuis van het VS- leger in het centrum van Frankfurt zijn 31 gewonden gevallen, onder wie veel Amerikanen, onder wie kinderen. De bom zat in een Westduitse auto, maar onbekend is hoe hij daar kwam. De materiele schade is groot.

*****

PORTLOISE/BELFAST — Een poging van IRA- gevangenen om met behulp van explosieven uit te breken uit Ierlands zwaarst bewaakte gevangenis mislukte zondag. Er gingen 2 bommen af maar die bij de hoofduitgang gings slechts gedeeltelijk af. Er waren geen gewonden en geen uitbrekers. Tienduizenden Noordierse protestanten demonstreerden in Belfast tegen het recent ondertekende Brits- Ierse verdrag dat Ierland bescheiden participatie geeft in het Noord Ierland- beleid van Londen. Er werden 38 betogers opgepakt. Volgens een enquete is 3/4 der Noordierse protestanten tegen het akkoord en 1/4 is bereid onwettige acties daartegen te steunen.

*****

PRETORIA — In het weekeinde kwamen 3 zwarten door verbranding om en er vielen 6 gewonden, terwijl de politie 155 arrestaties verrichtte in ZA. Een der doden is een 3 jarige, wier moeder wordt aangezien voor politie- informante. ANC- leider Mandela is teruggebracht naar de Pollsmoor- gevangenis in Kaapstad. Hij was in het ziekenhuis ivm een prostaatoperatie.

*****

JERUZALEM — Isarel heeft in Zuid Libanons veiligheidszone 2 guerrillastrijders gedood; er raakten 2 Israelische soldaten licht gewond.

*****

BERLIJN — Bij een treinongeluk in Oost Duitsland vielen 3 doden en 19 gewonden. Er botsten 2 goederentreinen, één met een aangekoppelde personenwagen.

*****

CAPE CANAVERAL — Het VS- ruimteveer Atlantis vertrekt volgens plan dinsdagavond. Er was eerder gemeld dat de lancering 1 dag vertraagd was.

*****

MADRID — Bij het laatste Francostandbeeld dat Madrid nog kent is zondag door tienduizenden zijn dood 10 jaar geleden herdacht. Er waren ook uiterst rechtse buitenlandse delegaties present. De politie greep in toen jongeren rellen uitlokten.

*****

TEHERAN — Ali Montazeri is aangewezen als opvolger van Chomeini (83) als hoogste geestelijk leider, wanneer Chomeini zich mocht terugtrekken. Montazeri is een pragmatische geestelijke, die een nauwe bondgenoot van Chomeini is en is steeds als zijn opvolger genoemd. Chomeini's gezondheid zou optimaal zijn, aldus Teheran.

*****

WASHINGTON — Een ex- -medewerker van het VS- Nationale bureau voor de veiligheid NSA, Pelton, is opgepakt op verdenking van spionage voor de SU. Het is het 3e geval van spionage in de VS dat binnen 5 dagen wordt ontdekt. De NSA is een ultra- geheime tak van de VS- inlichtingendienst en is verantwoordelijk voor communicatie- codes.

*****

WELLINGTON — Parijs heeft op het atol Mururoa gisteren weer een kernproef gehouden, aldus Nieuw Zeeland. Het was de 7e proef in 85 en de 74e op het atol.

*****



WILLEMSTAD — Deze luchtfoto laat de in aanbouw zijnde water- zuiverings- inrichting Klein Hofje te Piscadera zien. Op deze waterzuiverings- inrichting nabij de Piscaderabaai wordt in de toekomst het afval- water van een gedeelte van Willemstad gezuiverd. De biologische zuivering vindt plaats in het oxydatiebed waar de micro- organismen op het filtermateriaal de organische verontreinigingen afbreken. De overige zuivering van het water bestaat uit het verwijderen van drijvende en bezinkbare stoffen.

Dit gebeurt met mechanische middelen als roosters en ruimers.(foto: Joseph Stern)

KAPERS LATEN HANDGRANATEN ONTPLOFFEN

Egyptische commando's bestormen vliegtuig op Malta

Veel doden bij einde kaping toestel Egypte

LA VALETTA — De kaping van een Egyptisch vliegtuig is zondagavond op Malta in een bloedbad geëindigd. Er vielen zeker vijftig doden toen Egyptische commando's de Boeing 737 bestormden om een einde te maken aan de kaping. Alle vijf de kapers werden gedood, zo hebben de autoriteiten van Malta meegedeeld. Toen de kapers bemerkten dat het vliegtuig werd bestormd, gooiden zij handgranaten tussen de passagiers, aldus de woordvoerder van de Maltese regering, Paul Mifsud. Daardoor ontstond er brand. Veel mensen zijn door verstikking om het leven gekomen. Onder de doden zijn ook kinderen, aldus Mifsud.

De gezagvoerder redde zich het leven door een van de kapers met een bijl te doden. De andere kapers werden doodgeschoten door leden van de Egyptische elite- eenheid die via de laadruimte in het toestel waren binnengedrongen. Op het moment van de bestorming zaten nog ruim 70 mensen in de Boeing. Slechts 25 van hen zouden het bloedbad hebben overleefd. Mifsud verklaarde dat de bestorming helemaal het werk was geweest van de Egyptische eenheid, die uit 30 tot 40 man bestond. De regering van Malta draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor de operatie.

De kapers, vier Palestijnen en een Tunesiër, hadden eerder 21 inzittenden vrijgelaten, overwegend vrouwen en kinderen. Onder de vrijgelatenen waren ook tien gewonden. Eén van hen, naar verluidt een 20-jarige Amerikaan, is overleden.

Tijdens de hele kaping hebben de daders geen duidelijke eisen gesteld. Op Malta verlangden zij alleen brandstof om verder te kunnen vliegen. Zij dreigden gijzelaars te zullen doden als niet aan die eis werd voldaan. In Cairo stelde zondag de "Egyptische revolutie" zich voor de kaping verantwoordelijk. Dit is een nauwelijks bekende groepering, die eerder twee anti- Israëlische aanslagen in Egypte had gepleegd. Na de kaping stuurde Egypte een elite- eenheid naar Malta. De Egyptische media meldden zondagavond aanvankelijk dat de bestorming door de commando- troepen succesrijk was verlopen. Toen duidelijk was dat het een bloedbad was geworden, meldden de Egyptische radio en televisie alleen nog dat de kaping was beëindigd, maar over slachtoffers zeiden zij niets. Ook van officiële zijde in Cairo is nog niet gereageerd.

Het vliegtuig werd zaterdag gekaapt kort na het vertrek uit Athene. Griekenland verklaarde zondagavond dat de passagiers die aan boord van het toestel waren gegaan vijf veiligheids- controles hadden gepasseerd. Het zei met nadruk dat veiligheids- normen in Athene voldoen aan de eisen van de IATA (Internationale vereniging luchttransport).

Volgens een Australische passagier aan boord van de Boeing hebben de Egyptische commando's in het wilde weg geschoten toen ze het vliegtuig bestormden. De 46-jarige Anthony Lyons, die de kaping overleefde, zat op de vijfde rij toen de commando's het vliegtuig binnenstormden. "Ik zag niet alles. Ik was me alleen bewust van de vreselijke hitte en een overweldigende rook toen zij (de kapers) de granaten tot ontploffing brachten. Ik bukte me om de kogels te ontwijken. Ik hoorde toen een zeer harde klap, veel geschiet en de hitte was enorm. Toen ik het vliegtuig uitkwam, zocht ik dekking omdat er nog steeds flink geschoten werd. De Egyptische commando's wisten niet wie de kapers waren. En iedereen die werd doodgeschoten, werd vermoedelijk door de Egyptenaren gedood".

De kapers van de Egyptische Boeing 737 waren "eerste- klas moordenaars". "Zij waren wanhopig. Ze zouden zonder aarzelen het hele vliegtuig opblazen". Dit zei de gezagvoerder van het vliegtuig maandagochtend vroeg op een persconferentie in Valetta. De 39-jarige Hani Galal doodde tijdens de bestorming door Egyptishce commando's een van de kapers met een bijl toen die op hem schoot. Hij liep een schotwond aan het hoofd op.

Galal vertelde dat de kapers in Malta hadden gedreigd om het kwartier een gijzelaar dood te schieten als zij geen brandstof zouden krijgen. De kapers hadden de paspoorten van de passagiers ingenomen en hun leider had bepaald dat eerst de Israëliërs en daarna de drie Amerikanen gedood zouden worden. De eerste die de leider doodschoot, was een Israëlische vrouw van 20. Zij werd het vliegtuig uitgegooid, de handen op de rug gebonden, aldus Galal. Een half uur later schoot de leider op een tweede slachtoffer. Daarna werden de tussenpozen tussen de executies groter. Hij heeft zo zes mensen vermoord. Hij schoot hen in koelen bloede neer. Hij glimlachte en maakte grapjes na de moorden, aldus de gezagvoerder. Al eerder, kort voor de landing op Malta, was bij een schietpartij aan boord een kaper gedood en een Egyptische veiligheids- functionaris gewond, aldus de gezagvoerder.

De VS staan achter de moeilijke beslissing van de regeringen van Malta en Egypte een einde te maken aan de kaping van een Egyptisch vliegtuig. Dit staat in een verklaring die het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken in de nacht van zondag op maandag heeft uitgegeven. Het verlies aan levens van onschuldigen wordt betreurd.

Dollar gaat verder omlaag

AMSTERDAM — De dollar blijft in mineur. In Amsterdam noteerde hij vanmorgen bij het begin der operaties 2,8890 gulden nadat hij vrijdagmiddag had afgesloten op 2,9095 gld. Deze tendens was ook elders in Europa merkbaar. Het goud zat in de lift.

Gezamenlijke verklaring heel vaag gesteld

Akkoord ondertekend leger en 3 partijen in Suriname

PARAMARIBO — In Paramaribo is zaterdagavond een politiek akkoord ondertekend, waarmee een einde is gekomen aan een fase van twee jaar overleg tussen het Militair gezag en de "oude" politieke partijen: de NPS, de VHP en de Javaanse KTPI. Over de inhoud van het akkoord werd niets bekend gemaakt.

Op het presidentieel paleis werd het document als eerste ondertekend door de voorzitter van het Militair gezag, luitenant-kolonel Desi Bouterse, gevolgd door achtereenvolgens mr. J. Lachmon van de VHP, ex-minister V. Soemita van de KTPI en ex-premier H. Arron van de NPS. De betrokken partijen weigerden de pers te woord te staan over het akkoord en verwezen naar de bijeenkomst vanmiddag op het Onafhankelijkheidsplein ter gelegenheid van de tiende verjaardag van de onafhankelijkheid van Suriname. Dan zullen naast Desi Bouterse ook de leiders van de drie politieke partijen het woord voeren, zo werd zaterdagavond in Paramaribo meegedeeld.

De drie politieke leiders verwachten geen problemen met hun kiezers wanneer deze kennis zullen hebben genomen van de inhoud van het akkoord. Arron zei te verwachten dat zijn achterban "voldoende vertrouwen in de partijleiding heeft om te varen op het kompas van de partij. Slagen wij daarin niet dan moeten wij daaruit de consequenties trekken", zei hij.

Zowel Arron, Lachmon als Soemita antwoordden desgevraagd dat men tevreden kan zijn. "Perfectie bestaat nergens. Als iets niet perfect is, moeten wij proberen het perfect te maken", verduidelijkte Lachmon., Hij zei verder: "Ik kan moeilijk zeggen dat het hele document beantwoordt aan de verwachtingen, maar in een dialoog moet je geven en nemen en zo proberen tot overeenstemming te komen. Als je het landsbelang voor ogen hebt, moet je niet te strak aan je eigen standpunt blijven vasthouden".

Men moet komen tot democratisering van de Surinaamse natie en terugkeer naar de democratie, zo zei Lachmon. Toen hem werd gevraagd wat het akkoord betekent voor de toekomst van Suriname zei hij dat als het document inderdaad naar de geest wordt nageleefd en te goeder trouw wordt uitgevoerd, een goede toekomst voor het land is weggelegd. Alle drie de politieke leiders wezen er op dat de ondertekening van het akkoord niet betekent dat de dialoog is afgesloten. Ze zal worden voortgezet. Men wilde evenwel niet ingaan op de thema's die in de komende periode behandeld zullen worden.

De gezamenlijke politieke verklaring van de Surinaamse legerleider Bouterse en de "oude" politieke leiders Lachmon (VHP), Arron (NPS) en Soemita (KTPI), die maandagavond ter gelegenheid van de tiende verjaardag van de onafhankelijkheid wordt gepubliceerd, is uiterst omzichtig geformuleerd en in algemene termen gesteld. In de passages over de twee belangrijkste kwesties, de grondwet en de samenstelling van een volksvertegenwoordiging, worden de termen "referendum" en "verkiezingen" zorgvuldig vermeden. Dat heeft het **ANP dit weekeinde in Paramaribo vernomen in zeer goedingelichte** kringen. In de nog geheime verklaring staat volgens genoemde kringen letterlijk dat de grondwet en de volksvertegenwoordiging tot stand zullen komen "volgens waarachtig democratische beginselen". De verklaring zegt verder dat de dialoogpartners de voorwaarden garanderen voor een "vreedzame overgang naar een democratische en sociaal rechtvaardige maatschappij". De dialoogpartners zullen er voorts op toezien dat de overgangsfase niet langer duurt dan tot april 1987, wat overeenkomt met de periode, die de huidige assemblee en de regering-Udenhout is toegemeten.

In de verklaring staat niets over de positie van het Militair gezag in een toekomstig staatbestel. Dat zal moeten worden geregeld in de op te stellen grondwet. In de gezamenlijke verklaring zal geen opheffing van de noodtoestand worden aangekondigd. De militaire leiding zou dit te veel ineens vinden.

Voor 35 dagen in Colombia noodtoestand

BOGOTA — Voor 35 dagen is de noodtoestand afgekondigd in Colombia. Dit gebeurt met het oog op de herstelwerkzaamheden ivm de vulkaanuitbarsting welke aan zeker 25.000 mensen het leven kostte. Tevens is de maatregel bedoeld om de problemen op te lossen welke zijn ontstaan bij de recente bezetting van het Paleis van Justitie in Bogota waarbij 95 mensen omkwamen. De noodtoestand maakt het mogelijk dat president Belisario Betancur zonder toestemming van het congres hulp stuurt naar het rampgebied. Er wordt nu ook meteen een noodfonds voor de wederopbouw van die gebieden opgericht.

Plunderaars in Armero doodgeschoten

ARMERO — Ordediensten hebben vijf plunderaars in het door een modderramp getroffen Armero ter plekke doodgeschoten. Na de modderlawine als gevolg van een uitbarsting van de vulkaan Nevado del Ruiz, is Armero min of meer van de aardbodem weggevaagd. Daarbij zijn 22.000 doden gevallen. Alle plunderaars deden zich voor als helpers van het Rode Kruis. Het leger heeft van hoger hand opdracht gekregen direct te schieten op plunderaars.

Bij Hondurese presidentskeuze

Twee kandidaten roepen zich tot overwinnaar uit

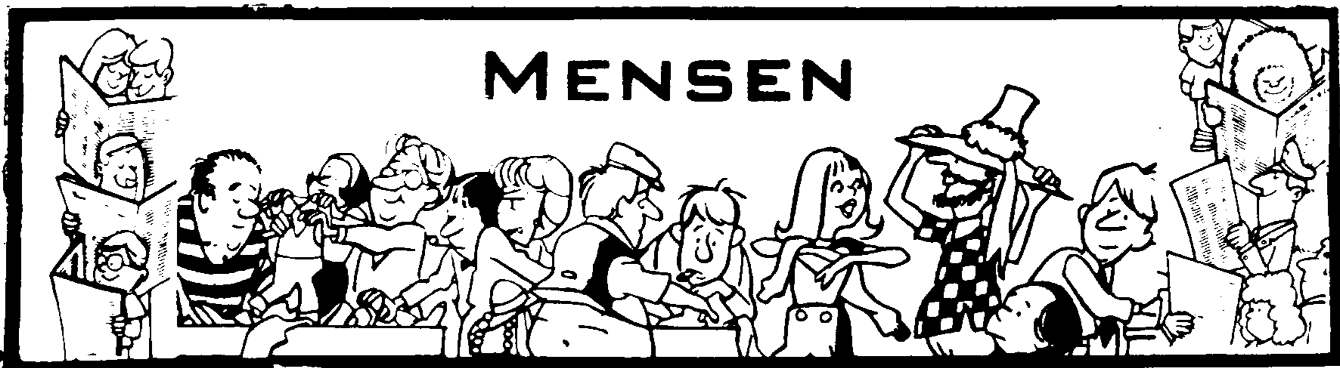
TEGUCIGALPA — Bij de gisteren gehouden presidentsverkiezingen in Honduras hebben volgens de eerste officieuze cijfers twee kandidaten duidelijk de leiding genomen. Dit is het geval met de Liberale kandidaat Jose Azcona Hoyo en de Nationale kandidaat Rafael Leonardo Callejas. Zij waren voor de verkiezingen al als de favorieten getipt.

Men hoopt in de loop van vandaag klaar te komen met de telling. Overigens heeft Azcona Hoyo zich al als winnaar uitgeroepen, maar ditzelfde deed ook Callejas. Laatstgenoemde voorspelde dat hij met een marge van twintig procent de verkiezingen gaat winnen.

Een vreedzame machtsoverdracht door een democratisch gekozen president aan een even zo gekozen opvolger is voor het laatst in 1919 gebeurd in Honduras. Men vreest ook nu moeilijkheden. De nieuwe kieswet zegt dat voor het aanwijzen van de president de keuze valt op de partij die de meeste stemmen heeft behaald en dan gaat het presidentschap naar degene op die lijst die de meeste stemmen heeft gekregen. Azcona kan dus de meeste stemmen krijgen zonder dat hij president wordt. Dit is het geval wanneer de Nationale partij als partij de verkiezingen wint. Azcona is 58 jaar en civiel ingenieur en heeft op de Liberale lijst nog drie partijgenoten die naar het presidentschap dingen. Zijn tegenspeler Callejas is een 42-jarige kandidaat en heeft nog twee partijgenoten die ook president willen worden. Er werd niet alleen voor een nieuwe president gekozen maar ook voor het parlement en op regionaal niveau.

Paus roept op tot open debat op bisschoppensynode

ROME — Bij de opening van de buitengewone bisschoppensynode door paus Johannes Paulus II heeft deze opgeroepen tot open debatten over de hervormingen op lange termijn zoals deze door het tweede Vaticaanse concilie aan de orde zijn gesteld. Deze vergadering van de vertegenwoordigers van de bisschoppenconferenties uit de hele wereld wordt gehouden bij de twintigste verjaardag van het tweede Vaticaanse concilie en zal twee weken duren. Er zijn kerkelijke kringen die vrezen dat deze synode de klok terug wil draaien. De vergadering wordt bijgewoond door 165 stemgerechtigde bisschoppen. Daarnaast zijn er ook waarnemers van de kerken waarmee de katholieke kerk in dialoog is en ook zijn bepaalde andere groepen zoals de kloostergemeenschap van Taize uitgenodigd. Hun eerste agendapunt is het aanhoren van verslagen door drie kardinalen waarin de stand van zaken op katholiek- kerkelijk gebied wordt uiteengezet.





Dit intelligente gezicht is van een drie- jarige KANDIDAAT voor het voorzitterschap van de studenten- vereniging van de Universiteit van Alabama. De hond voert campagne voor zijn bazin.

*****

De ORGANISATIE VLUCHTELINGENWERK heeft melding gemaakt van het toenemend aantal klachten over de behandeling van asielzoekers door de Amsterdamse vreemdelingendienst. De klachten variëren van weigeren asielverzoeken te registreren tot onheuse of ruwe bejegeningen. Deze klachtenstroom is er vanaf het begin van het jaar en neemt steeds meer toe. Als reden van dit incorrecte optreden wordt door de vreemdelingendienst overbelasting als reden opgegeven. Vluchtenlingen- werk stelt echter dat de overbelasting van de vreemdelingendienst nooit als excuus voor "excessen" mag worden gebruikt.

*****

JOHN DEMJANJUK, die ervan verdacht wordt dat hij "Iwan de Verschrikkelijke" was in een nazi- kamp in de oorlog, heeft 30 dagen de tijd om bij het Amerikaanse hooggerechts- hof in beroep te gaan tegen zijn uitwijzing naar Israël. Als zijn advocaten er binnen een maand niet in slagen, het hooggerechts- hof te bewegen tot een nadere bezinning op het vonnis, kan Demjanjuk naar Israël gestuurd worden, waar hij zich moet verantwoorden voor het doden van duizenden Joden in het vernietigingskamp Treblinka in Polen. De 65- jarige Demjanjuk, die in een auto- fabriek in Cleveland werkte en nu in een gevangenis- ziekenhuis ligt, ontkent dat hij medeplichtig is aan massamoord. Demjanjuk heeft eerder toegegeven dat hij na 1945 gelogen heeft over zijn doen en laten tijdens de oorlog om een uitreis- visum voor de VS te krijgen.

*****

De GOUDVISSEN van de zoon van AGA KHAN, die gedurende de top- conferentie toevertrouwd waren aan de zorgen van president Reagan van de VS, maken het goed. Dit heeft de persoonlijk secretaris van prins Karin Aga Khan IV onlangs meegedeeld. Aga Khan is de eigenaar van het uit de 18e eeuw daterende Maison de Saussure, dat de Amerikaanse President voor de duur van zijn topgesprek met Sovjetleider Gorbatsjov gehuurd had. Volgens de secretaris hebben president Reagan en zijn vrouw de goudvissen elke dag gevoerd, waarom Prins Hussein hun gevraagd had. Anders dan beweerd wordt, is geen van de vissen gestorven. Integendeel, de president heeft er twee bijgedaan als cadeautje voor de prins.

*****

Een 32- jarige man die in 1977 een LIFTSTER ontvoerde en haar in zijn woning in zijn huis gevangen hield om als seks- slavin te fungeren is onlangs in de Amerikaanse stad Redwood tot 104 jaar gevangenisstraf veroordeeld. De veroordeelde, die arbeider op een houtzagerij was, werd schuldig verklaard aan ontvoering, verkrachting en ander seksuele misdaden tegen Colleen, die 21 jaar was toen zij werd ontvoerd. Zeven jaar lang misbruikte Hooker het meisje, dat hij streng bewaakte, voor zijn meestal sadistische verlangens. De gehuwde vader van twee kinderen gaf tijdens het proces toe dat hij het meisje had ontvoerd. Hij zei echter dat zij na enige tijd verliefd op hem was geworden en en kind wilde. De rechter noemde Hooker "de gevaarlijkste psychopaat" waar hij ooit mee te maken heeft gehad. Colleen zei nadat zij het vonnis had vernomen dat ze blij was dat de man nooit meer in staat zal zijn iemand kwaad te doen. De man liet zijn slachtoffer uiteindelijk in 1984 naar haar familie teruggaan. Hij werd enige tijd later gearresteerd. Zijn 27-jarige vrouw verklaarde voor de jury dat zij ermee akkoord was gegaan dat haar man een slavin voor seks zou nemen. Zij had aan de sadistische daden meegedaan, maar wilde er later mee ophouden omdat zij sommige te wreed vond.

*****

Tegen de BIECHTVADER van vakbondsleider LECH WALESA is een justitieel onderzoek geopend. De priester HENRYK JANKOWSKI wordt ervan beschuldigd "tegen de belangen van de Poolse Staat" te hebben gehandeld. De Poolse justitie heeft tot een onderzoek besloten omdat Jankowski tijdens de " week van de politieke gevangenen" geweigerd heeft een tentoonstelling te beëindigen, die in de Sint Brigittakerk was gewijd aan het lot van de Poolse politieke gevangen. De autoriteiten hebben de priester in het verleden reeds enkele malen gewaarschuwd in verband met zijn activiteit. Ook is hij regelmatig het mikpunt van kritiek in de plaatselijke pers.

*****

In zijn woonplaats Dordrecht is gisteren op 67- jarige leeftijd de dichter en prozaist Cees Buddingh overleden. Vier weken geleden verscheen zijn laatste bundel met nieuwe gorgelrijmen". Buddingh maakte in 1953 naam met zijn "gorgelrijmen". Hij debuteerde in 1941 met de bundel "Het geirriteerde lied" voor gedichten die in 1976 werden uitgegeven onder de titel "Het houdt op met zachtjes regenen", kreeg Buddingh de Jan Campertprijs. Buddingh beschouwde zichzelf primair als dichter, maar publiceerde ook romans, aforismen, columns en dagboeknotities. Binnenkort zal er in de Napa aandacht besteed worden aan Buddingh.

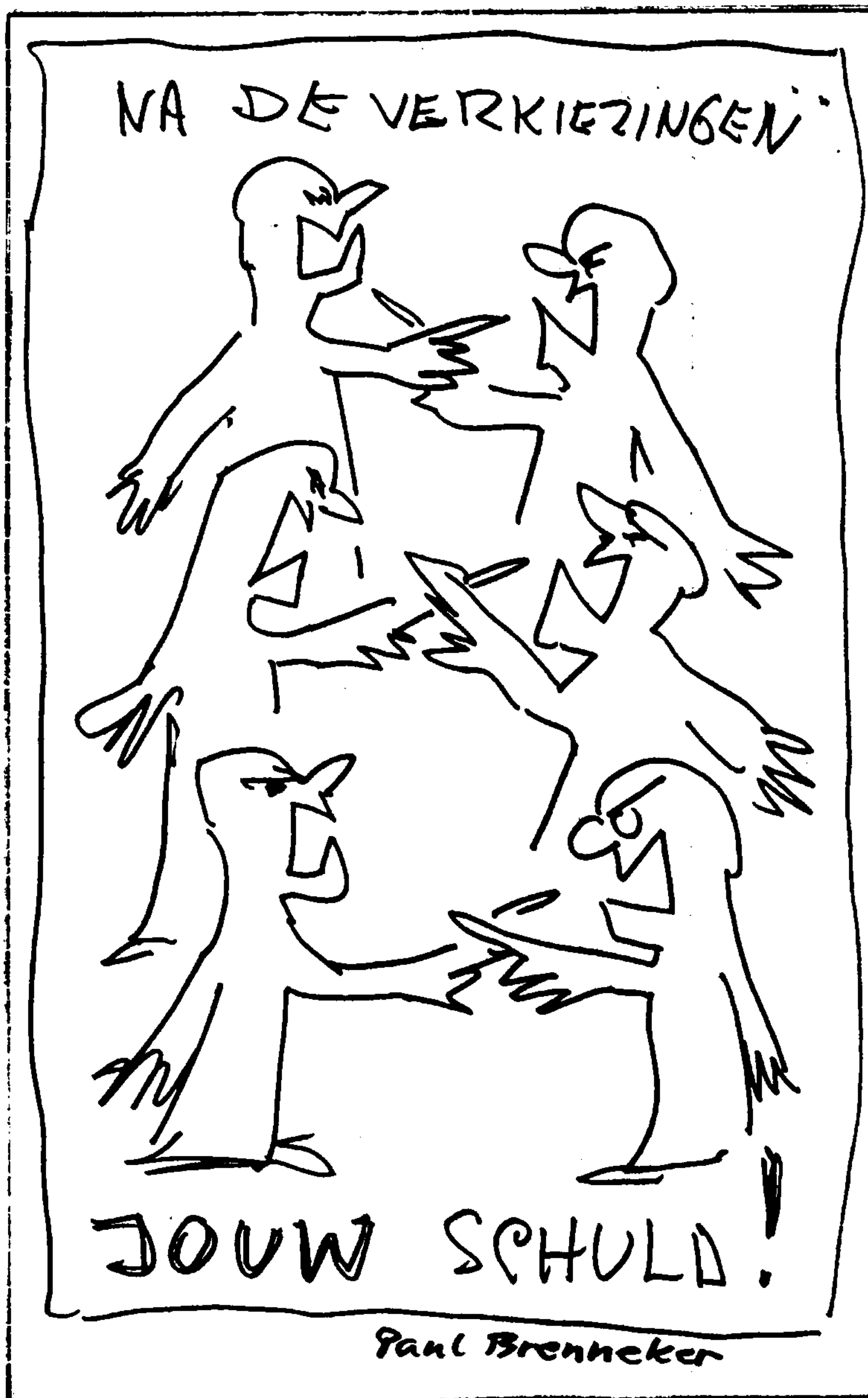
*****

De schatrijke Nieuwzee- landse zakenman FRANK RENOUF heeft ruim 16 miljoen gulden neergeteld om zijn nieuwe vrouw een onverwacht cadeautje te geven, het herenhuis in Sydney waar zij woonde met haar tweede man, een Brits zakenman. De vrouw scheidde in juni van haar man en krachtens de voorwaarden kreeg zij over vijf jaar, of tot zij zou hertrouwen, de beschikking over het zes- slaapkamerhuis aan de haven. Zij trouwde twee maanden geleden met Renouf. De verkoop van het 48 jaar oude herenhuis in het peperdure stadsdeel Point Piper had donderdag plaats en bleef 810.000 gulden onder de vraagprijs. De renoufs hebben nu zes huizen, drie in Nieuw- Zeeland en drie in Sydney. Gevraagd hoe zij het vond haar nieuwste huis te kopen van haar vorige man, zei de vrouw dat het er niets mee te maken heeft, omdat ze er al altijd in woonde.

*****

WILFRIED PIETERS en ANTONIO PIETERNELLA herdachten onlangs het feit dat ze 25 jaar in dienst zijn van de overheid. Momenteel zijn de twee jubilarissen in dienst bij Selikor. Tijdens een bijeenkomst sprak Jaime Francisco hoofd van Selikor de jubilarissen toe en overhandigde de bekende enveloppe. Op de foto vlnr: Pieters, Pieternella en Francisco.





De drie Russische KOSMONAUTEN die onlangs hun verblijf in het ruimte- station Saljoet- 7 voortijdig hebben beëindigd moesten naar de aarde terugkeren omdat een van hen, Vladimir Vasjoetin, een "ontstekings- proces. Hij blijft nu echter in een ziekenhus voor een nader onderzoek. Er werd meegedeeld dat vorige kosmonauten soortgelijke klachten hadden, maar dat deze aan boord verholpen konden worden. Ditmaal werkten de maatregelen niet. king" had, die niet aan boord behandeld kon worden. Vlak na de landing zei Vasjoetin tegen journalisten dat hij zich "normaal" voelde en blij was weer thuis te zijn. In de loop van de ruimtevlucht voelde de kosmonaut zich ziek en dat werd lichtelijk erger. Het hield verband met een ont-

*****

Den Haag: nog geen commentaar op akkoord in Suriname

DEN HAAG — Bij Buitenlandse zaken in Den Haag heeft men zondag nog niet willen reageren op het bereikte akkoord tussen de drie traditionele partijen en het Militaire gezag. Dit deed men niet omdat men de tekst niet in zijn bezit had. Men dacht vandaag wel meer aan de weet te komen uit de toespraken bij de tiende verjaardag van de Surinaamse onafhankelijkheid.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehel dag gesloten; de wacht hebben zuster Daal, tel.: 76728 en zuster Flanders, tel.: 44187.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633; Punda: Popular, tel.: 611265.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 20.00 uur *Daryl* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Hells Windstaff* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Family Classics; 17.00 Smurfs; 17.30 Awe mi ke un buki; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Nos tera/Kvk; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Panel; 22.00 Cultuur en Opvoeding (National Geographic); 23.00 Resumen Take Two; 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Spiderman; 17.15 Count down; 18.00 Focus; 18.15 Kushina di oro; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «60» Minutes; 22.00 Revista deportivo; 23.00 Resumen Take Two; 24.00 Sluiting.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

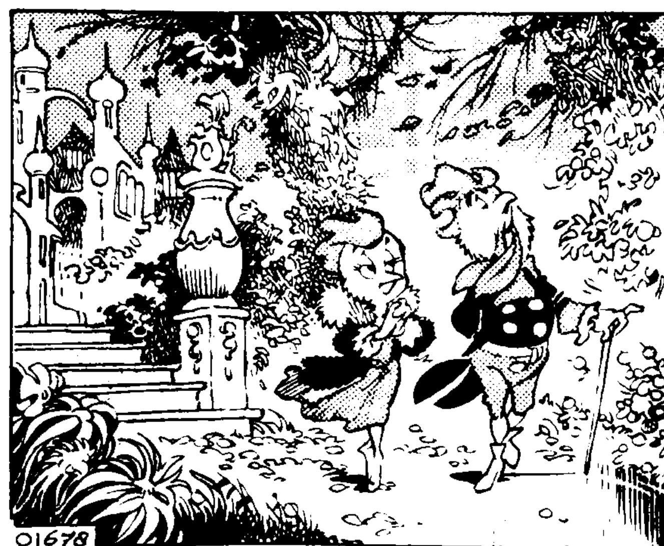
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het Donkerebomenbos door: Marten Toonder







01678 — Het herplaatsen van zo'n oud verhaal als de Wenswerkster is natuurlijk een alleraardigst gebaar van de redactie tegenover heer Bommels biograaf. Die kan daardoor op zijn gemak de lijn trekken, zonder aan het leed te denken dat aan anderen berokkend wordt. Vooral de markies de Canteclaer van Barneveld was er pijnlijk door getroffen, want het had herinneringen aan het daglicht gebracht, die hij al jaren geleden met de mantel der liefde bedekt had. Aandachtige lezertjes zullen zich herinneren dat hij in die oude geschiedenis een duel met heer Ollie voerde waarvan hij de voorwaarden niet was nagekomen — zo iets vreet, als men van een voornaam geslacht is.

"Fi donc! Het is affreus!" sprak hij toen hij op een troosteloze herfstdag met zijn nichtje Heloise door de tuin wandelde. "Daar rakelt dat platte journaal die hele oude aberratie weer op. Die zit me danig dwars, cousine! Volgens de voorwaarden van dat duel had ik moeten verhuizen!"

"Ach, dat hoefde toch niet?" vroeg de freule met een mild lachje. "Het was alleen maar een afspraak met die Bommel en die is toch niemand?"

De edelman keek een vallend blad na, en schudde weemoedig het hoofd.

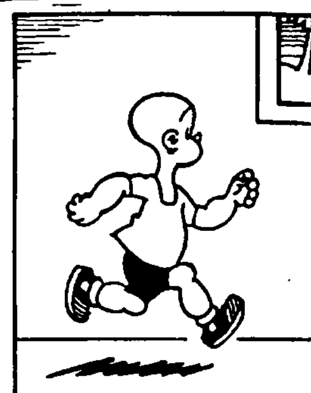
"Noblesse oblige", hernam hij. "De streek is te klein voor ons beiden. Ik heb daar al die jaren aan moeten denken, als ik die stuitende figuur zag; en daarom kan ik hem niet meer zien. Een van ons is hier te veel; en dat ben ik, volgens de uitslag van het duel. Ook al is hij het vergeten..."

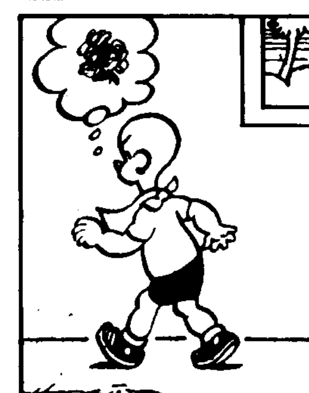
Hij zweeg, want achter hem ritselden naderende voetstappen, en omkijkend werd hij de ambtenaar Dorknoper gewaar, die beleefd groette.

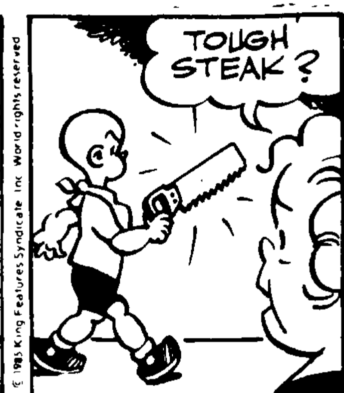
"Mag ik een ogenblikje storen?" vroeg deze. "Ik heb een bijzonder onaangename mededeling, die ik graag in een prettige sfeer wil doen".

HENRY ® By Dick Hodgins

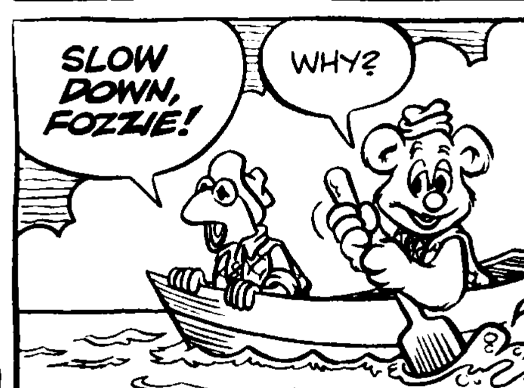






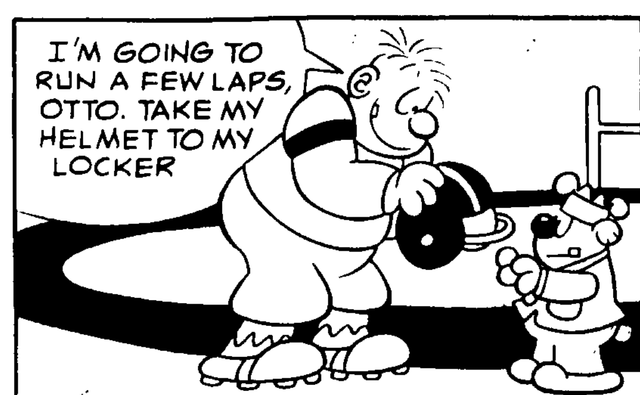


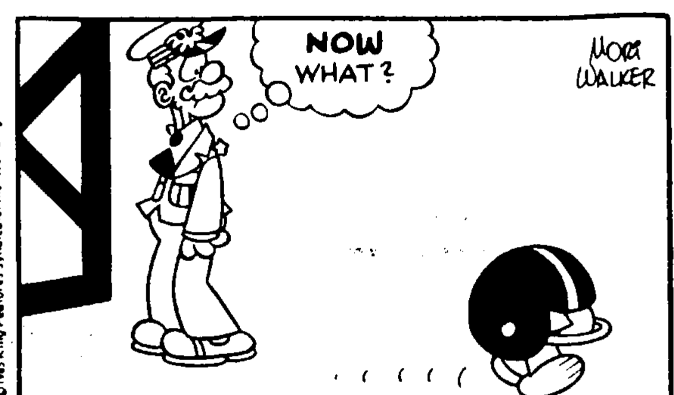
Jim Henson's™ MUPPETS



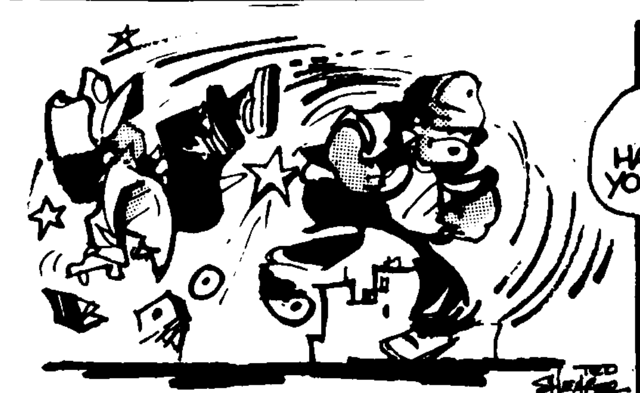


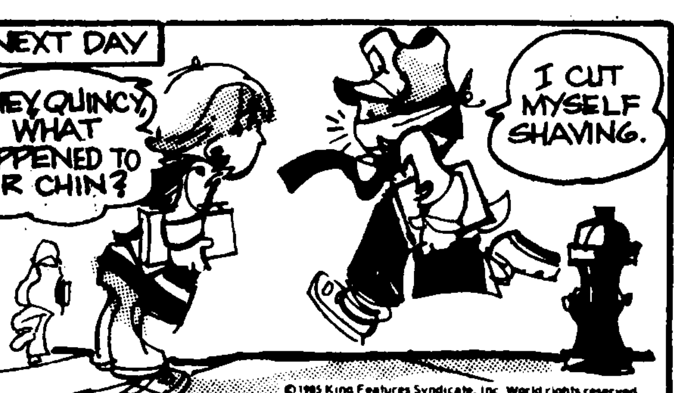
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





QUINCY ® By Ted Shearer





VANMORGEN KORTE BEZETTINGSACTIE IN HOSPITAAL

Massaal ontslag niet uitgesloten

Stakers worden geëigende maatregelen aangekondigd

WILLEMSTAD — Terwijl de stakings- acties steeds intensiever worden, zoals een "spontane" bezetting van de afdeling personeels- zaken in het hospitaal, zal het bestuur van deze instelling "de geëigende maatregelen" nemen indien het personeel vandaag niet komt werken. Dit is aan de stakers, in een voor iedereen persoonlijk gestuurd telegram, zaterdagavond meegedeeld. Ook de procureur- generaal, die stappen kan ondernemen naar aanleiding van de overtreding van de afkoelings- periode, schijnt inmiddels tot actie over te willen gaan.

In alle vroegste vanmorgen heeft een groep stakers "op spontane wijze" zoals voorzitter Errol Cova van de Kamer van Vakbonden verklaarde, de afdeling personeels- zaken van het hospitaal voor ongeveer 15 minuten bezet. Om het hospitaal binnen te kunnen komen, moesten er enkele deuren geforceerd worden, zo vernam de Amigoe. De bezetters zijn met zachte hand van de politie weer uit het ziekenhuis geloosd en vervolgens naar de parkeerplaats van het winkelcentrum Colon gedirigeerd. De schade aan de deuren valt te verwaarlozen, zo vernam de Amigoe van de directie van het hospitaal, ook de patiënten hebben niet onder het incident geleden daar de afdeling personeels- zaken ver van de ziekenzalen verwijderd is.

Waarnemend voorzitter Kiki Monte was echter verbaasd en verontwaardigd over het feit dat de politie de bezetters zonder meer heeft laten gaan en dat er geen arrestaties zijn verricht. "Huisvredebreuk en vernielingen" zo noemde mr Monte de acties waarbij strenger optreden van de politie naar zijn mening volkomen gerechtvaardigd zou zijn. "Dit kan niet meer; alles heeft zijn grenzen", aldus de waarnemend voorzitter. Voorzitter Errol Cova van de Kamer van Vakbonden die de leiding van de acties in handen heeft, verklaarde niet van de bezetting op de hoogte te zijn geweest. Die is spontaan door de werknemers op touw gezet, aldus Cova die wel stelde dat er vandaag acties verwacht kunnen worden. Uit strategisch oogpunt wilde hij daar echter niet over uitwijden.

"Bedreiging en intimidatie" noemde de vakbondsman de telegrammen die alle stakers zaterdagavond persoonlijk ontvingen. Deze telegrammen waren afkomstig van de directie van het hospitaal. De werknemers werden gesommeerd weer op het werk te verschijnen en te voldoen aan hun plicht tegenover de patiënten. Indien dat niet gebeurt zullen er geëigende maatregelen genomen worden, aldus het telegram, hetgeen vanmorgen bevestigd werd door waarnemend voorzitter Kiki Monte. Gevraagd naar het soort "maatregelen" dat verwacht kan worden antwoordde hij "ontslag bijvoorbeeld". De maat is voor het ziekenhuis- bestuur vol: het ziet er niet naar uit dat het voorstel van de gezaghebber en monseigneur Ellis nog ondertekend zal worden; terwijl het er evenmin op lijkt dat er op korte termijn een positieve verandering zal komen in de huidige impasse. Het feit dat een deel van de stakers zaterdagavond de telegrammen heeft verbrand voor het huis van bestuurslid Wawoe en dit huis wederom met stenen bekogeld is, is volgens Monte een bewijs dat er met de grootste spoed opgetreden moet worden. "Verschillende mensen hebben me gevraagd waarom het bestuur niet eerder tot deze stap is overgegaan", aldus Monte die dat echter gezien de "onderhandelingen" via de gezaghebber met de CBV niet juist vond. Nu die stuk gelopen zijn, zal het bestuur optreden. Op wat voor termijn de eerste ontslagen zullen vallen, kon Monte nog niet zeggen. "Vandaag zullen we de lijsten krijgen met de namen van alle stakers: we zullen echter niet hals over kop handelen", aldus Monte die desgevraagd stelde dat het probleem van een personeels- tekort, dat het logische gevolg is van een dergelijk massaal ontslag, "een tweede probleem is dat later bekeken zal worden."

Dat de stakers zich niets van het telegram aantrekken, bleek vanmorgen uit het feit dat er wederom een zelfde aantal stakers niet op hun werk verscheen. De situatie in het hospitaal is als gevolg daarvan hetzelfde als in de afgelopen dagen: belabberd. Financieel directeur Berenos, die vanmorgen verklaarde dat de situatie weer rustig was sinds de bezetting en het gooien van enkele stinkbommen, voorzag inderdaad problemen bij een massaal ontslag. Afdelingen zoals de röntgen- afdeling die vrijwel helemaal plat ligt, zullen dan moeilijk te bezetten zijn. Hij schaarde zich echter volledig achter het standpunt van het bestuur en stelde dat daar in tweede instantie naar gekeken zal worden. Naar de Amigoe uit goedingelichte bronnen vernam, buigt de procureur- generaal zich ondertussen ook over de strafrechtelijke kwestie van het overtreden van de afkoelings- periode. Daar staat een maxium gevangenisstraf op van vier jaar. Daarnaast komt vanmorgen het kort geding voor dat twee patienten tegen het bestuur van het hospitaal hebben aangespannen. Er wordt echter niet verwacht dat dergelijke maatregelen zullen bijdragen tot normalisering van de situatie.



WILLEMSTAD — De Honden Club Curaçao (HCC), die vorige week haar eerste lustrum vierde, organiseerde afgelopen zaterdag voor honden en hun begeleiders een puzzel- wandeltocht, die volgens de organisatoren te vergelijken was met "een autorally te voet". Ondanks de minder gunstige weers- omstandigheden, presenteerde zich toch een relatief groot aantal honde- liefhebbers met naar schatting tussen de dertig en de veertig viervoeters op het oefen- terrein van de HCC op Abrahamsz. Regen en modder trotserend, legde het merendeel het bijna vier kilometer lange wandel- traject in circa twee uur af.

Boze advocaat van "slecht verzorgde patiënt":

Sehos-bestuursleden hebben onterecht staking uitgelokt

WILLEMSTAD — Met een overvolle publieke tribune waar de stakende personeels- leden van het Sint Elisabeth Hospitaal in gezelschap van de vakbonds- leiders gezeten waren, werd vanmorgen het kort geding behandeld dat twee patiënten tegen het bestuur, en de bestuurs- leden individueel, hadden aangespannen op grond van een slechte verzorging.

Eén van de twee patiënten is inmiddels vroegtijdig ontslagen, volgens advocaat Knoppel, die de patiënten vertegenwoordigde, was dit gebeurd in verband met het kort geding. De tweede patiënt, die bijna een jaar in het ziekenhuis ligt, volhardde echter in zijn eis dat er binnen zes uur na de uitspraak een adequate verzorging moet zijn op straffe van een dwangsom van 100.000 gulden per uur dat dit niet gebeurt.

Een zeer cynische advocaat Knoppel had vanmorgen ook namens de vakbonden kunnen pleiten. Hij had geen goed woord over voor de bestuursleden die volgens zijn zeggen ten onrechte een staking hebben uitgelokt. Het protocol is, aldus advocaat Knoppel, rechtsgeldig en had nooit door de overige bestuurs- leden (die nu nog zitting hebbenrede) mogen worden afgewezen. "Tot mijn verbazing en ontsteltenis heb ik in het weekeinde ontdekt, toen ik diverse bescheiden onder ogen kreeg bij de voorbereiding van deze zaak, dat dit bestuur volkomen onrechtmatig een staking in het ziekenhuis heeft uitgelokt die nu reeds zo'n 20 dagen voortduurt, terwijl dit zelfde bestuur tegelijkertijd het grote struikelblok in de oplossing van het probleem is", aldus Knoppel, "daarom ook kan er geen enkel begrip opgebracht worden voor dit bestuur en dient zij het risico van haar onrechtmatige optreden volledig te dragen."

Advocaat De Haseth, die het hospitaal- bestuur vertegenwoordigde, merkte in dit kader op dat de afgevaardigden van het bestuur bij de ondertekening van het protocol duidelijk hadden gesteld dat de meerderheid van het bestuur goedkeuring aan het protocol moest hechten. Dit werd echter door advocaat Knoppel ontkend, die er ook aan toevoegde dat het erg vreemd is dat een dergelijk voorbehoud niet in het protocol wordt opgenomen. "In dit bestuur zitten 3 juristen, waaronder twee advocaten, die beter hadden moeten weten", aldus de advocaat van de patiënt.

De bemiddelings- pogingen zijn volgens Knoppel ook zuiver en alleen stukgelopen op de houding van het hospitaal- bestuur. Dit bestuur weigerde met de commissie Pourier aan tafel te zitten waardoor deze commissie van goede diensten zichzelf moest opheffen. Het voorstel van gezaghebber Casseres en monseigneur Ellis is stukgelopen omdat het bestuur struikelde over het woord "vertrouwenscrisis", hetgeen voor de advocaat ook volkomen onbegrijpelijk is. De rechter wilde over dit punt overigens ook meer informatie. Advocaat De Haseth kon echter niet veel meer zeggen dan dat volgens het hospitaal- bestuur het gevolg van dat woord is, dat zij dan moeten aftreden. Dit kan volgens het bestuur voorkomen worden indien de interpretatie die de gezaghebber en monseigneur Ellis op papier hebben gezet, aan het voorstel gehecht wordt. Een standpunt waarmee de vakbonden zich logischerwijs, aldus advocaat Knoppel hierbij verwijzend naar punt 9 van het protocol waarin is opgenomen dat bij meningsverschil de interpretatie van de gezaghebber en monseigneur Ellis gevraagd moet worden, niet accoord kan verklaren.

"De gedaagden zullen zo dadelijk een beroep doen op overmacht en zij zullen ook stellen dat zij alles in het werk hebben gesteld om de bij hen in dienst zijnde werknemers aan het werk te krijgen, maar dat dat niet gelukt is", aldus voorspelde een spottende advocaat Knoppel. Hij ontzenuwde dan ook bij voorbaat deze stellingen: het telegram dat zaterdagavond aan alle stakers is gezonden is ongetwijfeld gestuurd als argument voor dit kort geding. "Dat ze dit pas na zo'n twintig dagen staken doen, pleit ook niet voor hen", aldus de advocaat die stelde dat de patiënten in principe niets met het conflict te maken hebben maar dat zij een overeenkomst hebben met het hospitaal die deze overeenkomst moet nakomen. In dit kader stelde de advocaat overigens dat er meerdere patiënten een kort geding overwegen.

Advocaat De Haseth bracht niet veel meer naar voren dan de verbazing over de dagvaarding van de vijf bestuursleden individueel: dit is volgens hem niet mogelijk. De patiënt die nog wel in het ziekenhuis ligt heeft volgens De Haseth vanmorgen nog tegenover twee artsen verklaard dat hij goed verzorgd wordt. "Hij verkeert niet in levensgevaar en krijgt een uitstekende verzorging, hij wordt zelfs min of meer verwend", aldus de advocaat die met deze uitspraak een flinke grijns uitlokte bij zijn collega. Ook de rechter trok deze uitspraak echter enigszins in twijfel gezien de omstandigheden in het ziekenhuis. Vanmiddag om half vijf zal uitspraak worden gedaan in dit kort geding.

In verband met kabinet-formatie

Gouverneur begint vandaag met oriënterende gesprekken

WILLEMSTAD — Door middel van gesprekken, die gouverneur dr Rene Römer voerde met Staten- voorzitter Roy Markes en onder- voorzitter van de Raad van Advies prof mr Ru Boom werd vanmorgen op Curaçao een aanvang genomen met de overleg- periode voorafgaande aan de kabinets- formatie. In de komende twee dagen spreekt gouverneur Römer tevens met de fractie- voorzitters van de negen partijen die nu, op basis van de verkiezings- uitslagen, over een vertegenwoordiging in de Staten beschikken.

Alhoewel PNP- lijsttrekker Maria Liberia- Peters vrijdag, nadat de verkiezings- resultaten bekend waren, verklaarde geen moeilijke formatie- periode te voorzien, kan worden aangenomen, dat de formatie van een nieuw kabinet voor de Antillen van Vijf nog een gecompliceerde aangelegenheid zal worden. Dat verklaarden ook de leiders van de MAN en de DP, respectievelijk Don Martina en Agustin Diaz die zelfde avond. Zij baseerden zich daarbij ondermeer op het feit dat in de Staten nu in totaal negen partijen zitting zullen hebben. Curaçao wordt vertegenwoordigd door de PNP, de MAN, de DP en de Frente, Bonaire door de DPB en de UPB, St Maarten door de DP- Bovenwinden. Saba door de WIPM en St Eustatius door de DP. Geen van deze partijen beschikt echter over een meerderheid, zodat de vorming van een coalitie onvermijdelijk is. Bij de vorming van een coalitie, waarvoor verschei- dene combinaties denkbaar zijn, zullen mogelijk principiële zaken evenwel nog struikelblokken kunnen vormen.

Een van de struikelblokken kan de tien procent crisis- heffing zijn. Een heffing, waartegen op Curaçao de oppositie- partij MAN zich met kracht verzette. De partij werd daarin gesteund door met name het vakbondswezen. Op St Maarten werd evenzo tegenstand gevoerd. Als gevolg van de invoering van de heffing, trok DP- Bovenwinden zijn minister in het kabinet Liberia terug en ontzegde deze partij de regering tevens verdere steun. Op Bonaire tenslotte rezen eveneens bezwaren tegen de heffing en werd in de Eilandsraad van Bonaire een motie aangenomen die zich hiertegen uitsprak.

De MAN zal slechts in een te vormen kabinet deelnemen, indien de crisis- heffing wordt geëlimineerd. Dat standpunt van zijn partij herhaalde zaterdag MAN- leider Don Martina in het wekelijkse radio- programma van zijn partij. Martina wees er nogmaals op dat de heffing economisch onjuist is en bovendien een sociaal onrechtvaardig karakter heeft. De heffing dient te verdwijnen en daarvoor in de plaats moeten andere maatregelen geïntroduceerd worden, aldus de MAN- leider. Die bracht daarnaast naar voren, dat MAN-deelname aan een regering ook gebonden zal zijn aan een aantal andere kwesties. Het vertrouwen in het financiële beleid van de regering zal moeten worden hersteld, de volgens de MAN voor Curaçao schadelijke samenwerkings- regeling met Aruba dient te worden herzien, het sociaal- economisch klimaat eist verbetering en het politiek systeem moet gewijzigd worden, is de MAN van oordeel.

De formatie op Aruba zal, naar het zich laat aanzien, aanzienlijk minder problematisch verlopen, omdat de vier oppositie- partijen al voor de verkiezingen overeenkwamen om, indien het verkiezings- resultaat dit mogelijk zou maken, te zullen samenwerken in een Arubaanse regering. De MEP zou hiervan worden buitengesloten, bleek uit de verklaringen van de oppositie- partijen. De vier partijen, de AVP van Henny Eman, de ADN van John Booi, de PPA van Benny Nisbeth en de PDA van Leo Berlinski, hebben samen dertien van de 21 zetels in het Arubaanse parlement en zijn dan ook in de gelegenheid dit voornemen uit te voeren. Hoewel de MEP met acht zetels nog steeds de grootste partij op het eiland is, wordt er op Aruba rekening mee gehouden dat een eventuele (in)formatie- opdracht naar AVP- leider Eman zal gaan. Een hernieuwde formatie- poging door de MEP wordt bij voorbaat kansloos geacht. Bovendien, zo zeggen zegslieden van de verschillende partijen, moet de regering van Aruba zo snel mogelijk rond zijn, wil zij op 1 januari 1986, wanneer het eiland zijn aparte status binnen het Koninkrijk krijgt, aan kunnen treden.

Als die in ziekenhuis gaan werken

Abvo vraagt garanties voor overheids-verpleegkundigen

WILLEMSTAD — Het bestuur van de ambtenarenbond ABVO wil weten welke voorzieningen er van de kant van het Bestuurscollege zullen worden getroffen ten aanzien van de veiligheid van verpleegkundigen in overheidsdienst, in geval deze zich bereid verklaren de komende tijd werk te verrichten in het St Elisabeth Hospitaal.

Van de zijde van het hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheids Dienst (GGD) werd, naar uit een telegram van de ambtenaren- bond aan het Bestuurscollege kan worden afgeleid, een beroep gedaan op de verpleegkundigen in dienst van de GGD, om zich in te schrijven voor werkzaamheden in het ziekenhuis, waar nu reeds geruime tijd stakings- acties worden gevoerd, als gevolg waarvan een groot aantal patiënten vervroegd naar huis werd gezonden.

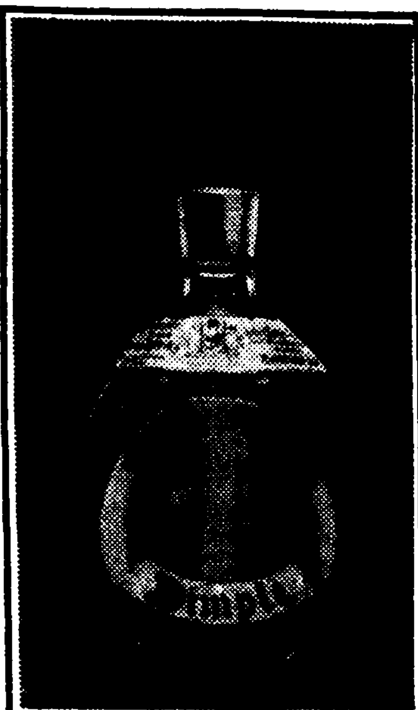
Van het Bestuurscollege willen ABVO- voorzitter Frits Brito en bonds- secretaris Bèbè Rojer weten, of een dergelijk verzoek inderdaad aan de overheids- verpleegkundigen werd gedaan en hoe het Bestuurscollege dit verzoek kan rijmen met bestaande overheids- regels. Bovendien willen de bestuurders van de ambtenaren- bond, die tot dusverre op de acties in het St Elisabeth Hospitaal weinig commentaar leverden en ook de ondersteuning van de acties door de Kamer van Vakbonden, waarin zij niet deelnemen, onbecommentarieerd lieten, weten welke consequenties het verrichten van werk in het ziekenhuis voor de verpleegkundigen in eilandsdienst met zich mee kunnen brengen en hoe het Bestuurscollege de veiligheid van deze verpleegkundigen denkt te kunnen garanderen.

Verkeers- dode

WILLEMSTAD— Op de Weg naar Westpunt is de 25- jarige F.G. Jansen van koraal 3b bij een verkeers- ongeval om het leven gekomen. Voor hij in het ziekenhuis arriveerde bezweek de man aan zijn verwondingen. Het slachtoffer is het 21ste verkeersslachtoffer van dit jaar.

Marinier verdronken

WILLEMSTAD— De 43- jarige E.G. van Zandt, majoor der mariniers die afgelopen week met het oorlogsschip Van Galen op Curaçao arriveerde is 100 meter uit de kust van Jan Thiel verdronken.



Clyve Lacle hoofd van gevangenis

ORANJESTAD — Het schijnt dat het Bestuurscollege op de "valreep van zijn afscheid" nog enige benoemingen heeft gedaan. Onder meer wordt de heer Clyve Lacle als hoofd van het Huis van Bewaring op Aruba benoemd.

Zoals bekend is deze functie door de heer John Hart vele jaren waargenomen. Statenlid Lacle liet gisteravond weten dat hij nog niet op de hoogte is gesteld van deze benoeming. Hij had er wel naar gesolliciteerd. Wel verklaarde hij reeds lang zich uit de politiek te hebben willen terug trekken. Als Statenlid kon hij niet aftreden omdat dan oud-MEP-lid Charro Kelly aan de beurt zou komen om hem op te volgen. De heer Lacle was voorheen hoofd van de Dienst Maatschappelijke Zorg. De laatste jaren heeft hij zich steeds weer in het buitenland op de hoogte gesteld van het functioneren en de inrichting van gevangenissen. In Nederland heeft hij zes maanden als reclasserings- ambtenaar in Den Bosch gewerkt en stage gelopen.

SCHIPHOL — De grote mogendheden kunnen op korte termijn een vredesregeling in het Midden Oosten afdwingen, maar zolang de VS de Kissinger- these aanhangt dat een Arabische zege een SU- zege is, zijn de VS kennelijk niet geïnteresseerd in een echte dialoog met de PLO, aldus Al Assan, lid van het PLO uitvoerend comite en het Centraal comite van El Fatah.

Beleid afgekeurd minister in Uruguay

MONTEVIDEO — Een motie van afkeuring tegen de minister van Binnenlandse zaken Carlos Manini Rios is door het parlement van Uruguay aanvaard met 47 van de 89 uitgebrachte stemmen.

Het was de eerste grote nederlaag van de regering van president Julio Sanguinetti. Afgevaardigden van de Nationale partij en van het Linkse Volksfront gingen in dit geval een coalitie aan toen men vaststelde dat de uitleg van de minister «onvoldoende» was geweest. Bij de recente ontruiming van een door studenten bezet Onderwijs- centrum waren afgevaardigden van de oppositie naar hun zeggen door de politie onheus bejegend. Ook werd door de oppositie de ontruimingsactie op zichzelf afgekeurd omdat de politie te hardhandig zou zijn opgetreden. De uitleg over een en ander bevredigde het parlement niet. Overigens was de motie zodanig geformuleerd dat de bewindsman niet hoeft af te treden.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER (I): 20.15 uur *The Nerds strike back* (18 jr.).
(II): 20.45 uur *Valley Girl* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Last Fight* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pariba brug: Oduber, tel.: 21780;
Pabao di brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad en omgeving: dokter J.C. Frederiks, Stadionweg 27, tel.: 24482.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).**

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

STICHTING TOT BEVORDING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: 20.00 uur off. opening, tentoonstelling - Openbare Bibliotheek.

Dr Berlinski werd derde met 2306 stemmen

Betico Croes blijft grootste stemmentrekker

ORANJESTAD — Uit de zaterdagmiddag door het Hoofdstembureau ter beschikking gestelde gegevens over de persoonlijke stemmen bij de vrijdag gehouden verkiezingen blijkt dat MEP-leider Betico Croes met 8879 stemmen de grootste stemmentrekker is geweest. In verhouding tot de Eilandsraads- verkiezingen van 1983 ging hij 1627 stemmen achteruit.

AVP- leider Henny Eman was de tweede grootste stemmentrekker met 4949 stemmen en boekte een vooruitgnag van 1894 stemmen. Dr. Lenny Berlinski kwam met 2306 stemmen op de derde plaats, een vooruitgang van 1255 stemmen. Opmerkelijk was de vooruitgang van Watty Vos (AVP) van 1346 stemmen in 1983 tot 1996 nu. Vijfde werd Benny Nisbet (PPA) die 1896 stemmen behaalde, een teruggang van 716 stemmen. Op de ADN- lijst bewees ex-gedeputeerde Charro Kelly wel duidelijk dat de stemmen die hij destijds op de MEP binnenhaalde inderdaad zijn kiezers waren. Weliswaar bracht hij 1008 stemmen binnen, een teruggang van 488 stemmen, maar rekening moet worden gehouden dat in zijn district ook ex-gezaghebber Pedro Bislip deelnam, die 675 stemmen behaalde, terwijl ex-eilandssecretaris John Booi 643 op de ADN- lijst kreeg. Tenslotte behaalde mr. Mito Croes op de AVP- lijst 1005 stemmen, een vooruitgang van 178 stemmen.

Uit de binnengekomen stemmen bleek wel dat de ADN weliswaar in ieder stemdistrict stemmen behaalde, maar de grote buit kwam uit Noord, Tanki Leendert en omgeving. De PDA boekte vooruitgang in alle 48 stembureaus, de PPA boekte slechts vooruitgang in 10 stembureaus, doch achteruitgang in 38 stembureaus. De ADN, de nieuwkomer, behaalde in alle districten stemmen, de MEP won wat bij in twee districten doch verloor stevig in 46 districten, terwijl de AVP slechts in één district een kleine achteruitgang doch in alle andere 47 districten goede vooruitgang boekte.

Paul Volcker naar Argentinië

BUENOS AIRES — De voorzitter van het Amerikaanse systeem van federale banken (FEDS), Paul Volcker is voor een trip van zeven dagen naar Argentinie afgereisd waar hij onder meer de Argentijnse president Raul Alfonsin ontmoet en andere functionarissen om te praten over het zogenaamde plan- Baker, de Amerikaanse minister van Financien die zich sterk maakt voor meer financiele injecties in de schuldenlanden. Hij gaat speciaal naar Argentinie omdat dit land als eerste voor dit plan in aanmerking komt.

PAROCHIE SINT FRANCISCUS: 20.00 uur bijzondere vergadering voor alle leden van de parochiële groepen van Oranjestad - Centro Educativo Cristian.

******

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad en Noord; 08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(kleuterbureau volgens afspraak)

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. A en C) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 16.00-18.00 uur Divi Divi Hotel; 19.30-20.30 uur Divi Divi Hotel (show).

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend **(maandag t/m zondag)** van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA
MAANDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Spiderman (When Magneto speakes... people listen); 18.30 World's children (With Gladys in Bolivia); 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Musical special; 19.45 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold's sportshow; 21.00 Dynasty; 22.00 CNN international news; 23.30 Sluiting.

DINSDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Powerhouse (Big Devil); 18.30 Science & society (Black box); 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Purba ku keshi; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nos tera (Famia planea); 21.00 Falcon Crest (Power play); 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Op de verkiezingsdag kwam in de ochtenduren toekomstig gouverneur Felipe Tromp en echtgenote op de Arubaanse luchthaven aan, waar zij werden begroet (zie foto) door waarnemend gezaghebber en mevrouw Wernet, adjudant kapitein Beaujon en hoofd van de RVD Tommy Leest. De heer Tromp werd op 13 november jl. door koningin Beatrix als eerste gouverneur van Aruba beëdigd.

Verrassingen op politieke lijst

Nelson Oduber boekt flinke achteruitgang

ORANJESTAD — Na analyse van de persoonlijke stemmen behaald bij de op vrijdag gehouden verkiezingen blijkt dat van de leden van het Bestuurscollege — voor zover zij op de lijst stonden — gedeputeerde Nelson Oduber een stevige achteruitgang boekte.

In 1983 behaalde hij nog 1382 stemmen doch nu kreeg hij er 992. Mr. John van der Kuyp kwam van 88 stemmen in 1983 nu terecht op 245 stemmen terwijl gedeputeerde Grace Bareño van 182 op 228 kwam. De benjamin in het college die voor de eerste maal openlijk op een politieke lijst ging, gedeputeerde Milton Henriquez, kreeg slechts 34 stemmen. Opmerkelijk was de vooruitgang van het hoofd van de school te Savaneta, Freddy Refunjol, die van 359 stemmen ditmaal op 665 stemmen kwam. Even opmerkelijk was het dat Statenlid Guillermo Trinidad, die in zijn PPA-tijd duizenden stemmen wist te behalen, er nu op de MEP-lijst slechts 91 binnenbracht, zes minder dan in 1983. Ex-gedeputeerde Felix Flanegin viel terug van 578 stemmen in 1983 op 277 stemmen. Ir. Richard Eman, die een nogal kostbare campagne voerde, kwam niet verder dan 133 stemmen.

Op de groene AVP-lijst was de atleet Willy Willems de verrassing. Hij bracht — met veel stemmen uit San Nicolas — 372 stemmen binnen en was de vierde grootste stemmentrekker op deze lijst, gevolgd door Eilandsraadslid Armand Engelbrecht die één stem minder had, een goede vooruitgang sinds 1983. Ook Frits Olivieira met 255 en Lutty Fowler met 252 stemmen deden het als "beginnelingen" goed. Overigens staan op de AVP-lijst de meeste kandidaten die allemaal aardig wat stemmen binnenbrachten.

Op de ADN-lijst bracht John Booi 643 stemmen binnen. Dit houdt in dat wanneer de heer Booi naar de Arubaanse Staten gaat zijn broer Frank Booi van de PDA-lijst — die 70 stemmen behaalde — niet naar de Staten kan gaan, omdat broers niet gelijktijdig in de Staten kunnen zitten en dan gaat diegene met de meeste stemmen. Op de ADN-lijst blinkt Christina van der Berg- De Freitas met haar 156 stemmen uit. Ex-gezaghebber Pedro Bislip, die in 1982 de laatste maal aan de verkiezingen meedeed voor de Staten, kwam van 286 toen nu op 675 stemmen.

Bij de PPA deed ex-minister Eddy Werleman — voor de eerste maal op de lijst — het met 403 stemmen aardig. PPA- secretaris Venenacio Jansen boekte met 613 stemmen een kleine honderd meer. De jeugdige Elvan Tromp bracht het op 199 en Roland Croes 202.

TEL AVIV — **Israel reageerde geschokt op het bericht dat er in de VS een spion voor Israel is gearresteerd, die VS- militaire geheimen aan Israel verkocht.**

Bedrijfsleven en vakbonden:

Verkiezing toont aan dat burgerij meer bewust is

ORANJESTAD — In het radio- programma «Ban Combersa» werd door handel en vakbond commentaar geleverd over de verkiezingsuitslag en de vorming van een nieuwe regering. Ebby Arends, van de Kamer van Koophandel en ATIA, merkte onder andere op dat hij zich niet kan indenken dat de nieuwe regering het politieke lef zou kunnen hebben om precies dezelfde dingen te gaan doen die ze de afgelopen tien jaren gekritiseerd hebben.

In het programma was men algemeen van mening dat de MEP-nederlaag een bewijs is dat de Arubaanse bevolking meer bewust is geworden van de situatie waarin men verkeert. Van de zijde van de vakbonden Simar en FTA verklaarden Burny Every en Adelita Tromp dat deze vakbonden hun standpunt zullen behouden van zich kritisch op te stellen en waakzaam te blijven. Men bracht naar voren dat ervaringen uit het verleden geleerd hebben dat beloften gedaan worden maar zodra politici de warmte van de regeerstoel gevoeld hebben, deze beloften van de verkiezings- campagne vergeten worden.

Volgens drs. Ralph van Breet hebben de oppositie- partijen nu de gelegenheid gekregen om hun kreet van de laatste jaren over meer participatie voor groeperingen in de gemeenschap ten uitvoer te brengen. Om van het bovengesteld een feit te maken, moet deze participatie dan ook geïnstitutionaliseerd worden, aldus drs. Van Breet.

Nieuwe casino operator voor Palmbeach

ORANJESTAD — Aruven nv tekende in het afgelopen weekeinde een contract met de groep van Mickey McGuire, die gedurende 2 1/2 jaar het casino van Aruba Palmbeach Hotel zal gaan beheren. Het contract houdt tevens in: de optie om hotel en casino te kopen.

De vakbond FTA, die de casino- werknemers vertegenwoordigt, werd op de hoogte gesteld van de ondertekening van het contract. In een eerste gesprek met casino- operator McGuire liet de FTA- vertegenwoordiger Anselmo Pontilius duidelijk horen dat de vakbond er geen prijs opstelt dat het casino volgegooid wordt met buitenlandse werknemers, terwijl er een groot aantal landskinderen is dat hetzelfde werk kan doen. Hij kreeg de verzekering dat het aantal aan te trekken buitenlandse krachten minimaal zal zijn.

Aruven is overgegaan tot een contract met McGuire, nadat operator Ron van Kaenel — die tot enkele weken geleden operator was — er niet in slaagde positieve financiële resultaten te bereiken.

Uruguay pal achter Contadorawerk

URUGUAY — Uruguay staat volkomen achter het Contadorawerk en doet daarom mee aan de hulp- groep voor Contadora. Daarmee wil Montevideo getuigenis afleggen van zijn politieke wil om in Latijnsamerikaans verband oplossingen te zoeken voor regionale problemen. Zo verklaarde senator Eduardo Paz Aguirre voor de algemene vergadering van de Verenigde Naties. De juiste oplossing voor de Middenamerikaanse crisis is daarin gelegen. Alleen wanneer er een regionaal pact voor eenheid komt zal er vrede komen in Midden Amerika.

Zo vielen de stemmen

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag om vier uur was het Hoofdstembureau klaar met het tellen van de individuele stemmen. Hiervoor bestond op Aruba grote gelangstelling omdat iedereen wilde weten wie de stemmen had binnengebracht. Kort na vier uur werden de individuele stemmen in de etalage van de Amigoe aangebracht, waar het het gehele weekeinde druk was met kijkers en "schrijvers", die de individueel uitgebrachte stemmen overnamen.

De individuele stemmen vielen als volgt — indien betrokkene in 1983 deel genomen heeft aan de verkiezing van de Eilandsraad staat tussen haakjes het toen behaalde aantal stemmen:

LIJST 1 PDA

1.Berlinski, Leonard S.	2306	(1051)
2.Booi, Frank A.J.	70	(107)
3.Oduber, Arturo	92	(64)
4.Thijsen, Servito S.	60	
5.Croes, Lucio R.	75	
6.Tromp, Eppy F.	59	
7.Croes, Osbaldo	87	
8.Pom, Guillermo	107	
9.Wever, Elio D.	32	
10.Rasmijn, Andres	42	
11.Le Juez, Frans C.	112	
12.Thijsen geb. Trimon, Hiacintha	69	
13.Leonardo, Ankie G.	12	(30)
14.Fernandez, Pedra José	71	
15.Geerman, Coby S.	53	
16.Croes, Nelson E.	50	
17.Ruiz, Tommy F.	50	
18.Carti, Baldwin C.A.	36	
19.Barret, Victor C.	26	
20.Hassel, Billy R.	33	
21.Figaroa, Martin	19	
22.Panneflek, Facundo M.	33	
23.Jarsagaray, Jani S.	3	
24.Luidens, Eddy N.	13	
25.Arends, Errol M.	38	
26.Geerman, Tochi R.	23	
27.Van der Biezen, Edwin	24	
28.Henricus, D.M.	24	
29.Croes, Roly H.	42	(41)
	3661	

LIJST 2 PPA

1.Nisbet, Benedict Jocelin M.	1896	(2612)
2.Werleman, Hedwiges Adelvito	403	
3.Jansen, Venancio Rudolf	613	(517)
4.Henriquez, Leandro Abelardo	119	(143)
5.Tromp, Elvan John	199	
6.Lampe, Juan	58	(71)
7.Kock, Virgilio	192	(244)
8.Croes, Mario Roland	202	
9.Ridderstap, Alberto Simplicio	127	
10.Quandus, Nicolaas	69	
11.Croes, Frank Lorenzo	53	(54)
12.Angela, Brigida Hipolita	30	
13.Robles, Merril Emile	25	(34)
14.Albus, Albert Edmundo	47	
15.Maduro, Rolando Francisco	16	
16.Koolman, Pedro Alejandro	21	(36)
17.Van der Ham geb. Maduro, Benita	38	
18.Colina, Rigoberto Andres	64	(68)
19.Boezem, Audrey Rosabel P.	14	
20.Toppenberg, Hubert Sixto	88	
21.Maduro, Adrianus Rosario	10	
22.Thokaai, Ludwin Cantius	14	(26)
23.Van der Biezen, Rudy Oswald	9	(11)
24.McDavid, Steven Ivan	6	
25.Geerman, Andries	9	
26.Dirksz, José	13	(10)
27.Kock, Emilio Francisco	9	
28.Simon, Gerard Vincent	37	(62)
29.Petronia, Alexis Martinus	118	
	4499	

LIJST 3 ADN

1.Booi, Andreas John	643	
2.Kelly, Pedro P.	1008	(1596)
3.Bislip, Pedro	675	
4.Croeze, Rolando F.	40	
5.Bislip geb. Gravenhorst, Carmen M.	50	
6.Feliciana, Felix E.	79	
7.Flanegien, Felix E.	76	
8.Arrindell, Enelfard M.	24	
9.Kock, José I.	**70**	
10.Van der Berg geb. De Freitas, Christina	**156**	
11.Adamus, Fernando M.A.	30	
12.Maduro, Ethard F.	42	
13.Ferrol, D. Orlando	4	
14.Merkies geb. Correa, Asuncion	50	
15.Geerman, Hubert	40	
16.Celaire, Francisco	81	
17.Solognier, Francisco F.	36	
18.Croeze, Mario M.	39	
19.Leest, Tomás	33	
	3216	

lijst 4 MEP

1.Croes, Gilberto François	8869	(10506)
2.Oduber, Nelson O.	992	(1382)
3.Lacle, Roland H.	329	
4.Van der Kuyp, John H.	245	(88)
5.Bareño, Grace	228	(182)
6.Flanegien, Felix B.	277	(578)
7.Refunjol, Freddy J.	665	(359)
8.Trinidad, Guillemro P.	91	(97)
9.Angela, Hilario	138	(248)
10.Van Putten, Roy L.	129	(217)
11.Marquez, Cay A.	128	(274)
12.Wever, Ambrosio C.S.D.	293	(360)
13.Tromp, Hipolito	84	(108)
14.Boekhoudt, Caspar B.	98	(913)
15.Eman, Richard G.	133	
16.Bislip, Marco I.	97	(206)
17.De Cuba, Junior A.	145	
18.Werleman, Gabriel	150	(314)
19.Arrindell, Morgan J.	48	(46)
20.Rasmijn, José C.	58	(75)
21.Lacle, Calin F.R.	43	(123)
22.Faro, Chua B.A.	80	
23.Lacle, Johnny	78	
24.Kock, Lydia F.	82	
25.De Cuba, Louis S.	97	
26.Dirks, Rudy H.	70	
27.Giel, Louis R.	39	
28.Henriquez, Milton H.	34	
29.Yarzagaray, Arsenio C.	61	
	13786	

LIJST 5 AVP

1.Eman, Jan Hendrik Albert	4949	(3055)
2.Croes, Antonito Gordiano	1005	(827)
3.Vos, Edgar Joaquin	1996	(1346)
4.Engelbrecht, Armando Wilco	371	(205)
5.Kock, Roberto Simon	185	(75)
6.Gonzalez, Hector Emilio	135	(107)
7.Olivieira, Frits Otway	255	
8.Lacle geb. Herrera, Digna Marina	55	(59)
9.Christiaans, Marco Valentino	213	(77)
10.Bisslik, Agripino Roalndo	288	
11.Ruiz, Modesto Ismael	159	
12.Rasmijn, Adislao Miguel	50	
13.Croes, Silvio Francisco	78	(48)
14.Chaljub geb. Heyden, Paulita Maria	98	
15.Fowler, Ludwig Kenneth Bentley	252	
16.Geerman, Margriet Felepina	24	
17.Roos, Normal Ceril	181	(111)
18.Willems, Wilfario Castro	370	
19.Wever geb. Lacle, Mary S.F.	191	
20.Geerman, Alonsio Julio	116	
21.Margaretha, Glenda Josephina	55	(129)
22.Vries, Joaquin	57	(38)
23.Godet, Sylvia Alicia	177	
24.Winterdal, Ramoncito	113	
25.Muller, Silvio Teofilo	32	(27)
26.Maduro, Jan	13	(15)
27.Van der Hans geb. Orman, Edith M.	29	(26)
28.Marchena, Anna Irena	25	(52)
29.Croes, Freddy Jacinto	58	(31)
	11480	

Bij grootscheepse sussesvolle operatie

Voor zeshonderd miljoen cocaïne opgespoord in VS; bende opgerold

NEW YORK — Met de vangst van 670 kilo cocaine en de aanhouding van 27 verdachten heeft de Amerikaanse politie waarschijnlijk een van de grootste slagen tot heden toe geslagen in de strijd tegen de verdovende middelen. Aan het hoofd van de bende in deze zaak staat een «Colombiaanse familie» welke volgens de Amerikaanse politie niet onderdoet voor de traditionele «maffia-families» in de Verenigde Staten.

De waarde van de in beslag genomen cocaine bedraagt zeshonderd miljoen dollar. De slag werd geslagen in in New York, maar kleinere razzia's werden gehouden in New Jersey, op Puerto Rico en in Florida. In laatstgenoemde staat werd het hoofd van deze bende opgepakt, zo deelde de FBI- afdeling mee welke gespecialiseerd is in drugszaken DEA. Volgens de openbare aanklager van Hudson, New Jersey, Harold Ruvoldt, gaat het om een «belangrijke distributie- bende van cocaine welke hiermee is geëlimineerd. Volgens Robert Feldkamp, public relations- directeur van de DEA, lijkt dit de grootste vangst tot heden toe in het noordoosten van de VS. De grootste vangst tot heden toe deed zich voor in Miami in het zuidoosten en wel in 1982. Na de operatie werden bij het eerste verhoor van de verdachten electronische middelen aangewend ter bescherming van de agenten en ter voorkoming van aanslagen.

De partij welke dit weekeinde werd opgespoord zat in 671 pakjes verpakt en bevond zich in een deposito in Westbury in New Jersey, waar het spul was aangevoerd met een gehuurde vrachtwagen. Per vliegtuig was de cocaine uit Colombia verscheept waarna een tussenlanding werd gemaakt op Puerto Rico. Daar werd het spul in dozen oververpakt waarop stond dat het om auto- onderdelen ging. De meeste «familieleden» werden opgepakt in de Newyorkse buurt Queens waar men bijeen was gekomen om toe te zien op de distributie van de cocaine. Volgens de autoriteiten zijn er zeker vier van soortgelijke zendingen door deze familie verzorgd naar New York. De familieleden waren zo zeker van hun zaak dat zij nog niet eens gewapend waren toen zij werden aangehouden. Niet alleen cocaine werd aangetroffen maar men legde ook beslag op documenten van de Colombiaanse drugsfamilie over vroegere operaties.

Ruim 2.5 ton cocaine welke in de afgelopen tien jaar in de VS in beslag is genomen wordt in relatie gebracht met operaties van deze familie onder leiding van de 57-jarige Gerardina Lopez Vanegas. In deze bende delen verder de lakens uit zes kinderen van Gerardina en verwanten. In deze zaak hebben volgens Ruvoldt meer dan honderd agenten van bijna tien overheidsinstanties meegewerkt. Onder meer werden telefoongesprekken vastgelegd tussen New Yersey en Florida. Gerardina Vanegas werd in haar woning aangehouden met haar 28-jarige zoon Leon, die de commandant van de bende zou zijn geweest. In Queens werden een broer en twee zussen van Leon aangehouden. Onder de aangehoudenen bevond zich de 27-jarige Carlos Motano Gonzalez die waarschijnlijk het vliegtuig heeft gevlogen waarmee het spul werd overgebracht van Puerto Rico naar New York.

Deze overval kon daarom slagen, zo verluidde bij de DEA, omdat deze Colombiaanse drugsfamilie permanent woont in de VS. Doorgaans wonen de leiders van dit soort benden in Colombia of elders waar zij moeilijk te pakken zijn. Zeldzaam wonen zij in de VS. Ditmaal was dit wel het geval.

Commissieleden trekken zich terug

Vredescommissie Colombia op tocht na bloedige M-19 actie

BOGOTA — Het bloedige einde van de bezetting van het paleis van Justitie in Colombia met zo'n honderd doden heeft onder meer tot gevolg dat de Nationale vredescommissie van Colombia uit elkaar is gespat. Deze Vredescommissie voerde het gesprek met de guerrillabewegingen in het kader van de pacificatie welke door president Belisario Betancur op gang werd gebracht.

De vertegenwoordiger van de Nieuwe Liberale beweging, senator Emilio Urea Delgado, en de voorzitter van het congres, Alvaro Villegas Moreno, hebben zich uit de Vredescommissie teruggetrokken. Urrea Delgado zei dat hij tot zijn besluit is gekomen omdat hij het niet eens is met president Betancur wat de aanpak van deze bezettingsactie betreft. Hij is van mening dat een dialoog mensenlevens had kunnen sparen. Uit latere verklaringen van Betancur bleek dat er met het commando dat de bezetting uitvoerde verschillende gesprekken zijn geweest, waarbij de guerrillaleiders het voorstel afwezen om zich over te geven aan de regering, waarbij hen een eerlijk proces werd gegarandeerd en hen ook was verzekerd dat hun leven geen gevaar liep. De guerrillaleiders wilden echter over hun voorwaarden besprekingen voeren. De bedoeling van hun actie was, zo maakten zij duidelijk, dat het beleid van de president aan een oordeel zou worden onderworpen met betrekking tot de pacificatie van Colombia. Volgens de guerrilla had Betancur namelijk landverraad gepleegd.

Als gevolg van deze ontwikkeling heeft de Vredescommissie geen Liberale vertegenwoordigers meer. De Liberale partij die in de regering zit met Betancurs Conservatieven vormt samen met het Nieuwe Liberalisme een meerderheid in het congres.

President Ronald Reagan van de Verenigde Staten heeft de overval van de guerrilla op het Bogotaanse gerechtsgebouw veroordeeld. De regering van de VS en het Amerikaanse volk zijn verontwaardigd over het optreden van de guerrillabeweging M- 19, zei hij. Reagan stuurde zijn Colombiaanse collega een boodschap. Daarin zegt Reagan dat het een opluchting was te vernemen dat de veiligheidstroepen het gebouw in een heroische actie hadden terugveroverd op de guerrilla. Hij was echter bedroefd over de dood van de rechters en andere slachtoffers.

Minister Argentinië valt Londens beleid voor Malvinas aan

BUENOS AIRES — Minister Dante Caputo van Buitenlandse zaken in Argentinie heeft zijn kritiek op de Britse houding tegenover het Malvinas- conflict hervat. Hij neemt het Londen vooral kwalijk dat het steeds negatief reageert op voorstellen om over dit vraagstuk aan tafel te gaan zitten. De kritiek van Dante Caputo valt samen met het slot van het proces tegen zestien Argentijnse opper- officieren voor hun aandeel in de grote nederlaag welke Buenos Aires toen heeft geleden. De Argentijnse bewindsman wees er op dat er in Engeland echt wel behoefte bestaat om over dit vraagstuk van gedachten te wisselen, maar dit is niet het geval bij de Conservatieve partij van premier Margaret Thatcher. President Raul Alfonsin heeft onlangs gesproken met de Britse Labour- leider Neil Kinnock en met de Liberaal David Stell tijdens zijn recente Europese reis.

Tijdens het achter gesloten deuren gehouden proces heeft de advocaat voor de vroegere marine- commandant admiraal Jorge Anaya de militaire verantwoordelijkheden tijdens de Malvinas oorlog aan de orde gesteld. Hij ontkende dat de marine niet alle beschikbare krachten voor het behoud van de eilandengroep had ingezet.

Bewoners van de Malvinas- eilanden, leden van de wetgevende raad van deze eilandengroep zijn naar New York gereisd om er voor een der comite's van de Verenigde Naties het woord te voeren. Zij willen duidelijk maken dat de bevolking van de Malvinas- eilanden onder Brits bewind wil blijven leven. Zij menen dat het met de eilanden gedaan is als die onder Argentijns bestuur komen. Op 27 november krijgen de 46-jarige John Cheek en de zeventien jaar jongere Lewis Clinton de kans hun zegje te doen voor de VN- commissie welke zich bezig houdt met koloniale vraagstukken. Daar is een resolutie aanhangig gemaakt welke ten gunste van de Argentijnse aanspraken op de Malvinas- eilanden is.

Honduras vestigt permanente ambassade in Tel Aviv

TEGUCIGALPA — Honduras heeft besloten een permanente ambassade te vestigen in Tel Aviv. Dit gebeurt in december. Tot heden toe was Honduras er vertegenwoordigd door een reizende ambassadeur die vanuit Rome opereerde.

	Artikel/Merk	Inhoud	Maximum-prijs kleinhandel	Maximum-prijs consument	
a.	**Rijst:**				
	ALESIE-wit	30/2 lbs.	f. 36,22	f. 1,33	
	CHEFWAY-bruin	12/5 lbs.	f. 39.79	f. 3,65	— 0.05
		6/10 lbs.	f. 40,67	f. 7,45	— 0.11
b.	**Suiker:**				
	CONNELL-wit	10/2 kg.	f. 16,78	f. 1,81	— 1.78
	SNOWWHITE-wit	20/1 kg.	f. 19,23	f. 1,03	+ 0,04
		10/2 kg.	f. 18,85	f. 2,03	+ 0,09
c.	**Koffie:**				
	NESCAFE-instant	48/50 gr.	f. 82,19	f. 1,90	— 0,02
		24/85 gr.	f. 65,48	f. 3,03	— 0.03
		24/170 gr.	f. 124,75	f. 5,77	— 0.08
d.	**Babyvoeding:**				
	NESTUM-cereal rice	24/300 gr.	f. 66,64	f. 3,08	— 0.17
e.	**Roomboter:**				
	THE LITTLE GASTRONOME -blikken	48/454 gr.	f. 164,48	f. 3,74	+ 0,65
		24/900 gr.	f. 158,06	f. 7,18	+ 1,24
	FRICO-ongezouten	40/1/2 lb.	f. 40.08	f. 1,11	— 0,04
f.	**Melkpoeder:**				
	NIDO-instant	24/400 gr.	f. 59,54	f. 2,67	+ 0,06
		12/900 gr.	f. 63,59	f. 5,71	
		6/1800 gr.	f. 60,74	f. 10,91	
		6/2500 gr.	f. 72,12	f. 12,98	— 0.57

"Goed voor ontwikkeling democratie"

MEP-verlies wordt in Den Haag niet betreurd

WILLEMSTAD/ DEN HAAG — In politiek Den Haag is men niet onverdeeld ongelukkig met de uitslag van de verkiezingen op Aruba, waar de MEP van Betico Croes zijn absolute meerderheid vorige week verloor. Die uitslag wordt beschouwd als "goed voor de ontwikkeling van de democratie van dat eiland".

Deze vrijwel gelijkluidende mening gaven de Antillen- specialisten van VVD en PvdA, de Kamerleden Wiebenga en Wijnie Jabaay, na het bekend worden van de verkiezings- uitslagen op Aruba. Wiebenga en Jabaau waren van mening dat het verlies van de MEP evenzo goed is voor de rechts- zekerheid en de veiligheid op dat eiland, dat op 1 januari van het komend jaar uit de Antiliaanse constellatie treedt en een aparte status binnen het Koninkrijk krijgt.

Het is een gunstige zaak dat er nu op Aruba een einde komt aan een lange periode waarin één partij de touwtjes in handen had, vinden de beide Antillen- specialisten. Er zal in de toekomst in coalitie- kabinetten geregeerd moeten worden, zodat meer partijen bij de uitoefening van de macht betrokken worden, zeiden Wiebenga en Jabaay.

Het CDA reageerde bij monde van het Kamerlid Willem de Kwaadsteniet een stuk terughoudender. Hij wilde niet meer kwijt dan dat het verlies van Betico Croes en diens partij waarschijnlijk werd veroorzaakt door de moeilijke economische omstandigheden waarin Aruba verzeild is geraakt. Een waardeoordeel over de uitslag wilde De Kwaadsteniet niet geven, omdat dat volgens hem paternalistisch zou overkomen.

Oude raad op 20 december voor het laatst bijeen

ORANJESTAD — Op vrijdag 20 december komt de Arubaanse Eilandsraad voor de eerste maal in nieuwe samenstelling bijeen. Voordien zal de raad in oude samenstelling de geloofsbrieven van de nieuw gekozenen moeten goedkeuren. De nieuwe raad komt dan nog gewoon bijeen onder voorzitterschap van de waarnemend gezaghebber en zes gedeputeerden.

Het Hoofdstembureau komt woensdagmorgen tien uur bijeen om de uitslag van de verkiezingen vast te stellen. Binnen twee dagen krijgen de gekozenen dan bericht van hun uitverkiezing, welke zij moeten beantwoorden en binnen drie weken moeten zij hun geloofsbrieven indienen. Per 1 januari wordt dan deze Eilandsraad ingevolge de Rijkswet Overgangs- bepalingen het nieuwe parlement van Aruba. Dit parlement zal dan niet meer worden voorgezeten door een gezaghebber — welke functie per 1 januari 1986 niet meer bestaat — maar door een voorzitter die door het parlement wordt gekozen. De verwachtingen zijn dat de gedeputeerden, die op 20 december in de nieuwe Eilandsraad worden gekozen, dan ook als ministers zullen gaan optreden. Hierbij zal dan nog een minister- president moeten komen.

Voordat het allemaal zover is, zal er nog wel wat moeten gebeuren. Onder meer moeten de boedelscheiding en de splitsing van de Bank van de Nederlandse Antillen nog geregeld worden. Dankzij een uitstekende samenwerking tussen experts van de Antillen van de Vijf en Aruba ligt op basis van het huidige regeerakkoord — boedelscheiding 30% Aruba, 70% Antillen van de Vijf — kant en klaar, doch minister van Financiën heeft dit ontwerp nog steeds niet naar de Staten gestuurd. Verwacht wordt dat ondanks de verschuivingen van de MEP — die zorgde dat de afhandeling van en rond de status aparte vlot verliep — alsnog zal zorgen dat dit voorstel voor het eind van het jaar in de Staten wordt behandeld. Anders zit Aruba per 1 januari zonder zijn Arubaanse gulden.

Montevideo-conferentie:

Internationale campagne gevangenen Chili nodig

MONTEVIDEO — De mondiale en regionale organisaties moeten zich meer inzetten voor de verdediging van de mensenrechten en voor de terugkeer van Chili in een grondwettig regeringssysteem. Dit besloot een internationale conferentie voor de democratie in Chili. Deskundigen uit Latijns Amerika en daarbuiten waren van mening dat er internationale campagnes op touw gezet moeten worden om de vrijlating te verkrijgen van de politieke gevangenen in Chili en ook de terugkeer van de duizenden ballingen. Een van de deelnemers aan de conferentie was Nobelprijswinnaar voor de Vrede Adolfo Perez Esquivel.

Ruim miljard lager dan 3 maanden geleden

Peru past begroting aan

LIMA — De Peruaanse regering heeft bij het parlement een aangepaste begroting ingediend voor 1986. Deze komt nu uit op 2.676 miljoen dollar, wat een miljard minder is dan de aanvankelijk ingediende begroting van augustus.

De indiening gebeurde door minister van Economische zaken en premier Luis Alva Castro, die ook Financien onder zich heeft. Hij deelde meteen mee dat het in de bedoeling ligt om de begroting per kwartaal aan te passen als daar de noodzaak toe bestaat. Bij de nu opgestelde cijfers is een verlaging bereikt van 1.038 miljoen dollar. In vergelijking met de begroting van 1985 is de begroting zelfs achttien procent verminderd.

De bewindsman wees er op dat men met dramatische cijfers werd geconfronteerd toen men de regering overnam met een op hol geslagen inflatie. De bevolking moet weten wat er aan de hand is, men heeft het recht de waarheid te horen. Men moet de werkelijke kansen horen en dit houdt in dat men zich geen illusies moet maken ten aanzien van de inflatie, aldus de minister. We staan op de rand van een hyperinflatie welke op 250 tot driehonderd procent uitkomt. De inflatie is nu aan het minderen. Over de laatste drie maanden komt de inflatie op achttien procent uit.

Hij waarschuwde ervoor dat men niet op de zaken vooruit moet gaan lopen. Waar we op inflatiegebied aan toe zijn weten we pas op 31 december, verklaarde hij.

Oppositie: nog lange weg te gaan

Regering Uruguay stelt doel sociaal akkoord vast

MONTEVIDEO — De regering van Uruguay heeft zijn sociale en politieke partners de belangrijkste doelstellingen van het sociale akkoord voorgelegd. Dit zijn een groei van het Bruto nationale product met vier procent, een reele salarisverhoging met zeven procent, terugdringing der werkloosheid met drie procent en een gematigde verbetering van de pensioenen.

De regerings- voorstellen werden aan de politieke partijen, vakbeweging en de werkgeversorganisaties voorgelegd door de directeur van het Nationale planbureau en Begrotingszaken Ariel Daurieux en de minister van Arbeid Hugo Ferandez Faingold. De bijeenkomst van de vier groepen welke de verschillende sectoren van de Uruguayse maatschappij vertegenwoordigen duurde vier uur. Minister Faingold zei in zijn toelichting dat het sociaal akkoord dat de regering voor ogen staat kan bereikt worden via afzonderlijke akkoorden voor elke tak van activiteit, waarbij het streven er op gericht moet zijn in alle gevallen de hoogst mogelijke inkomensgroei te bereiken en optimale participatie van de salarissen in het inkomen. Besloten werd dat er een technische commissie wordt gevormd welke de door de regering verstrekte economische gegevens op een rij zet, waarbij elke groep de daarmee samenhangende vragen bestudeert en daarop zijn antwoord formuleert. «Hoewel we nog ver verwijderd zijn van een akkoord, zijn we wel gevorderd», zo merkte Miguel Cecilio op, de gedelegeerde voor de Nationale oppositiepartij. Naar zijn mening moet er ook nagedacht worden over andere hypothesen.

De voorzitter van de Kamer van Industrieen Jose Villar uitte zich in gunstige zin over het regeringsvoorstel, dat echter in plaats van een voorstel eigenlijk meer een algemeen beleidsplan is. Een der afgevaardigden van de arbeidersbeweging Juan C. Pereira, zei dat regering moet doorgaan met studeren en nadenken en de taart verder moet doen groeien welke daarna verdeeld moet worden. Wij zijn van mening dat er een reactivering moet komen van de industrie en dat men niet moet doorgaan aan de arbeiders voorbij te gaan. Hij doelde daarbij op het feit dat tijdens het twaalfjarige militaire bewind het reele loon van de arbeiders vijftig procent gedaald is. Volgens minister Faingold is tussen maart en augustus het reele loon met twaalf procent verbeterd, maar de arbeidersbeweging wil eigenlijk een aanpassing van het salaris om de maand met zes procent. Het zal daarom nog wel even duren voor het sociale akkoord er is in Uruguay.

Ecuador blijft rekenen op fiat productieverhoging

QUITO — De Olieminister van Ecuador Fernando Santos is optimistisch naar Wenen vertrokken waar hij een vergadering van de Organisatie van olieexporterende landen (OPEC) gaat bijwonen. Op die vergadering zal Ecuador nogmaals de kwestie van de verhoging van het productieplafond aan de orde stellen. Volgens minister Santos vindt de nu voor de deur staande Opec- vergadering in een heel andere atmosfeer plaats dan die van oktober. Er konden toen geen beslissingen vallen over productie en prijzen omdat de verschillen tussen de Opec- ledenlanden zo groot waren. In Wenen komen ook begrotingszaken aan de orde. De Ecuadoriaanse bemindsman maakte wel duidelijk voor zijn vertrek uit Quito dat zijn land de toestemming voor een productieverhoging een noodzaak vindt waaraan de Opec moet voldoen. Vooruitlopend op deze toestemming produceert Ecuador al geruime tijd honderdduizend vaten olie per dag meer dan de toegestane limiet van 183.000 vaten. Ecuador krijgt zeventig procent van zijn inkomsten uit de olie.

Selectie uit categorieën artiesten

"Galardona Vitrola 1985" wordt Curaçaose "Grammy"

WILLEMSTAD — De Vereniging van Musici vierde gisteren voor het vierde achtereenvolgende jaar de Dag van Musici. Het lag in de bedoeling om deze op vrijdag 22 november te vieren, maar wegens de gehouden verkiezingen werd de viering naar zondag verschoven. Oorspronkelijk was Hoffi Mei-Mei te Brakkeput de aangewezen plaats, maar wegens de zware regenval gingen de festiviteiten door in Hoffi Del.

In zijn toespraak tot de aanwezigen, waaronder ook minister-president Maria Liberia-Peters, feliciteerde voorzitter Feco Gomez alle musici, artiesten, leden van alle koren en ook degenen die geselecteerd werden voor de zg. «Galardona Vitrola 1985», wat te vergelijken is met een soort «Grammy Ward». De selectie vond plaats door een commissie bestaande uit Oswald Specht, Irving Frans en Clarck de Windt, die ondersteund werd door een tweede commissie bestaande uit leden van radio, pers en televisie, te weten Dwight Rudolphina, [illegible] Atalita, Hubert Hoogvliet, Armando Huerta en Percey Pinedo, die in korte tijd een [illegible] opstelden.

In [illegible] zijn er 19 categorieën, die [illegible] onderverdeeld zijn:

1.showzanger met al een plaat op de markt
1. Leslie Vos, 2. Robert Davelaar, 3. Freddy Gumbs.

2.duo van het jaar
1. Melao, 2. Dhaddy en Tony.

3.showzanger (algemeen)
1. Melania van der Veen, 2. Leslie Vos, 3. Rudsel Godfried.

4.showzanger (mannelijk)
1. Melvin Landburg, 2. Leslie Vos, 3. Rudsel Godfried.

5.showzanger (vrouwelijk)
1. Melania van der Veen, 2. Krissie, 3. Ingrid Sanches, 4. Vivienne Frans, 5. Libia Frans.

6.arrangement
1. Kontentu mirabo (Doble R), 2. Bakijou na kilo (ENOS), 3. Riba un rust (BESS).

7.composities
1. Kontentu mirabo (Doble R), 2. Jardinero (Billoneros), 3. Felis enkuentro (La Perfecta), 4. «5 aña Doble R» (Doble R), 5. Riba un rust (BESS).

8.nieuwelingen
1. Gabrielo Cruz, 2. Ramses Seinpaal, 3. Rudsel Godfried, 4. Gregory Hobson.

9.showgroepen
1. Survival, 2. Fresh Water, 3. Brotherhood of Man.

10.mariachi's
1. Fortuna, 2. Solis, 3. Ramos.

11.muziekgroep bestaande uit snaarinstrumenten
1. Grupo Ambiente.

muziekgroepen tussen 1 en 3 jaar en tevens onderverdeeld als volgt:
12.meest populaire
1. NAME, 2. Frank & Friends, 3. KARMA, 4. ERA.

13.composities (melodie)
1. Taxi (Frank & Friends), 2. Redu (Frank & Friends), 3. Kaiman Djuku (NAME), 4. Pa un miho awe (ERA).

14.composities (tekst)
1. Madelien (Ike Jesurun), 2. Sirela (Ike Jesurun), 3. Pa nos ta felis (Martha Bruyning), 4. Pa un miho awe (ERA).

15.zangers
1. Harry Zimmerman, 2. Jersey Isenia, 3. Martha Bruyning, 4. Gilbert Doran.

muziekgroepen van 3 jaar of meer
16.meest populaire
1. Doble R, 2. ENOS, 3. Billoneros, 4. Explosivos, 5. BESS.

17.composities (melodie)
1. Kontentu mirabo (Doble R), 2. Stop di kontrolami (Explosivos), 3. Riba un rust (BESS), 4. Lola (ENOS), 5. Pega (Explosivos).

18.composities (tekst)
1. «5 aña Doble R» (Doble R), 2. Hardin Enamorado (Billoneros), 3. Felis enkuentro (La Perfecta).

19.zangers
1. Cesar Amasia, 2. Ompi Stefania, 3. Mr. Saab, 4. Carlos Salsbach, 5. Lienel Rosalina.

Bovengenoemde volgorde is niet gebaseerd op een officiële uitslag.

Vanavond zal een heel aparte jury een winnaar uit elke categorie kiezen, welke maandag 2 december gedurende een galashow in de Ballroom van het Concorde Hotel zal worden bekendgemaakt. Voor de categorie nr. 11 heeft de groep Grupo Ambiente als enige in deze categorie reeds gewonnen. De muzikale omlijsting op die avond wordt verzorgd door een orkest onder leiding van El Toro Colina.



...onder de lokale artiesten die door een commissie van de Vereniging van Musici werden geselecteerd voor mededinging naar de "Galardona Vitrola 1985", waren ook (op de foto v.l.n.r.) de zangeressen Vivienne en Libia Frans en Ingrid Sanchez...

Dhaddy steelt show:

Concert met tegenslagen geweldig tot einde gebracht

In een tjokvolle Willemstad Room van het Concorde Hotel vond gisteravond het optreden plaats van het Antilliaanse zangduo Tony Sherman en Dhaddy Brokke. Het optreden dat gepland was in Centro Pro Arte werd verplaatst naar het Concorde Hotel in verband met de brand die Centro Pro Arte voor de komende tijd buiten werking heeft gesteld. Het zat het duo allemaal niet mee, want terwijl de fans zaten te wachten op het optreden werd er meegedeeld dat het niet zeker was of de show wel door [illegible] van de medewerkers een auto-ongeluk had gehad met de auto, waarin zich de kleding van de artiesten bevond. Inplaats van half negen ging de voorstelling om kwart over negen van start. De man van het ongeluk was alsnog komen opdagen, maar viel bij aankomst, waarschijnlijk van alle emoties ook nog flauw. Geen goede start dus, "but the show must go on".

Met het nummer "Aint no mountain high [illegible]" verschenen Dhaddy en Tony op het podium. Voelbaar waren de zenuwen, van de spanning, waaraan ze hadden bloot gestaan. Dit was [illegible] te duur, want [illegible] de zelfverzekerdheid [illegible] die de beide artiesten [illegible] uitstralen. Het [illegible] bestond afwisselend uit composities van hun laatste [illegible] mentstalige [illegible] nummers. Het [illegible] ment lag in handen van Dhaddy die dit op voortreffelijke wijze [illegible] creatief [illegible] in op het publiek. [illegible] van het eerste uur [illegible] de bloemetjes [illegible] dat ze hier [illegible] waren gesteld. Een bijzonder leuke geste.

Daar het aan een beter alternatief ontbreekt heeft het weinig zin de Willemstad Room voor dit soort optredens af te kraken. Toch heeft de accomodatie afbreuk gedaan aan de voorstelling. De dansgroep die het voortreffelijk deed had te weinig ruimte. De akoestiek was zeker niet formidabel te noemen en vele aanwezigen moesten voortdurend hun hoofd uitstrekken om het gebeuren te kunnen zien, [illegible] konden zien.

Al deze negatieve aspecten hebben de show niet dusdanig beïnvloedt dat ze een eigen leven zijn gaan leiden. De mensen hebben genoten van een goed concert, waarbij duidelijk is geworden dat Dhaddy de papiamentstalige composities beter liggen dan Tony, die herhaaldelijk moeite had met het behalen van [illegible] te van deze [illegible] composities. Dit wist hij echter goed te camoufleren met improvisaties, waarmee hij het publiek weer op zijn hand kreeg. De meer vrije funk-soul-disco composities liggen hem duidelijk beter. Beide artiesten zijn individueel ieder op een heel eigen vlak sterk. Het is dan ook [illegible] bijzonder te noemen dat ze ondanks deze verscheidenheid een harmonieus duo vormen die erg goed op elkaar is ingespeeld. Dit bewijst de professionaliteit van deze beide artiesten. Hetgeen nog eens duidelijk werd gemaakt toen aan het einde van de show bekend gemaakt werd dat de vader van Dhaddy op sterven lag, maar dat zij koste wat kost de show wilde laten doorgaan.

MDC

Vrucht samenwerking

Mexico: spoedig op communicatie via 2 satellieten

NEW YORK — Mexico stelt nog dit jaar een telecommunicatie-systeem in gebruik met inschakeling van de satelliet. Zo heeft de Mexicaanse vertegenwoordiger Miguel Marin Bosch verklaard in de commissie voor ruimtevaart-politieke zaken van de Verenigde Naties. Mexico gaat in zee met het Morelos-systeem. Volgens de Mexicaanse diplomaat is dit een bewijs hoe positief internationale samenwerking kan uitpakken. Bij dit systeem worden twee satellieten ingeschakeld; een daarvan is al in de ruimte gebracht in juni en de tweede satelliet wordt tijdens de komende Atlantis-vlucht gelanceerd. Onder de Atlantis-bemanning bevindt zich dan ook een Mexicaanse astronaut, een wetenschapper. In deze VN-commissie maakt men zich al lang sterk voor internationaal en vreedzaam gebruik van de ruimte.

Sport in het kort

BOKSEN/KOPENHAGEN — Twee Nederlandse boksers hebben het Kopenhagen-toernooi vroegtijdig moeten verlaten. Floris Dekker uit Dordrecht verloor in Denemarken in het halfzwaargewicht door knock-out van de Pool Lakomik. Peter Zwezerijnen (Nieuwegein) ging onderuit tegen de Rus Taramov. De scheidsrechter onderbrak het gevecht.

*****

VOLLEYBALL/APELDOORN — De organisatoren van het Dynamo volleyball- toernooi, dat eind december in Apeldoorn en Haarlem wordt gehouden, proberen het Cubaanse team ondanks een door de Nederlandse Volleyball Bond (NeVoBo) opgelegd speelverbod naar Nederland te halen. De NeVoBo had tot die maatregel besloten, omdat een trip van het nationale herenteam naar Cuba begin dit jaar plotseling niet doorging. De Apeldoornse organisatoren hebben de Cubaanse ambassadeur ingeschakeld.

*****

WINDSURFEN/DEN HAAG — Het aantal surfplanken in Nederland bedroeg eind 1984 meer dan 350.000. De laatste jaren groeit het aantal surfplanken met gemiddeld 40.000 exemplaren per jaar. Eind 1984 beschikten vijf van de honderd huishoudens over een zeilplank en nog eens een op de honderd over twee of meer exemplaren, zo bleek uit vrijdag gepubliceerde gegevens van het Centraal Bureau van de Statistiek (CBS).

*****

VOETBAL/ASUNCION — De Paraguayaanse bondscoach Cayetano zet zijn werk voort. Na de kwalificatie van zijn elftal voor de eindronde van de wereldtitelstrijd in Mexico had Cayetano zijn werk neergelegd. Op verzoek van de nationale bond is hij op zijn besluit teruggekomen.

*****

VOETBAL/PEKING — Ook in China zijn de voetbal-supporters allerminst beheerst. Na afloop van een competitiewedstrijd tussen Shandong en een legerploeg moest scheidsrechter Li Zhifu het stadion worden uitgesmokkeld, om hem te beschermen tegen honderden woedende fans. De arbiter had zeer tegen hun zin de thuisclub een strafschop onthouden. De spelers accepteerden de beslissing overigens ook pas nadat officials hen in het veld hadden gekalmeerd.

*****

SQUASH/CAIRO — De Nederlandse squasher Ric Zandvliet heeft bij het wereldkampioenschap in Cairo het hoofdtoernooi bereikt. Hij schaarde zich bij de beste 32 ter wereld door een overwinning in de vierde ronde van het kwalificatietoernooi op zijn landgenoot Jan van Wijnen. Zandvliet komt nu uit tegen Stuart Davenport. De overige Nederlanders, Hans Frieling en Erik van der Pluym werden in de eerste plaatsingsronde al uitgeschakeld.

*****

VOETBAL/ZURICH — Real Madrid zal het de eerste wedstrijd in de derde ronde van het toernooi om de Uefa-beker tegen Borussia Monchengladbach, dat Sparta uitschakelde, moeten doen zonder middenvelder Manuel Sanchis. De Uefa schorste ook Sergej Basjkirov van Dnjepr Dnjepropetrovsk, dat PSV bedwong, voor een duel.

*****

VOETBAL/MILAAN — Inter Milan heeft zijn trainer, Ilario Castagner, donderdag op staande voet ontslagen. Als zijn opvolger werd Mario Corso, de vroegere vleugelspits van Internazionale, gepresenteerd. De reden voor het ontslag van Castagner werd niet bekend gemaakt. De tegenvallende verrichtingen van de Milanese topclub vormen waarschijnlijk de aanleiding om een nieuwe technische man aan te stellen.

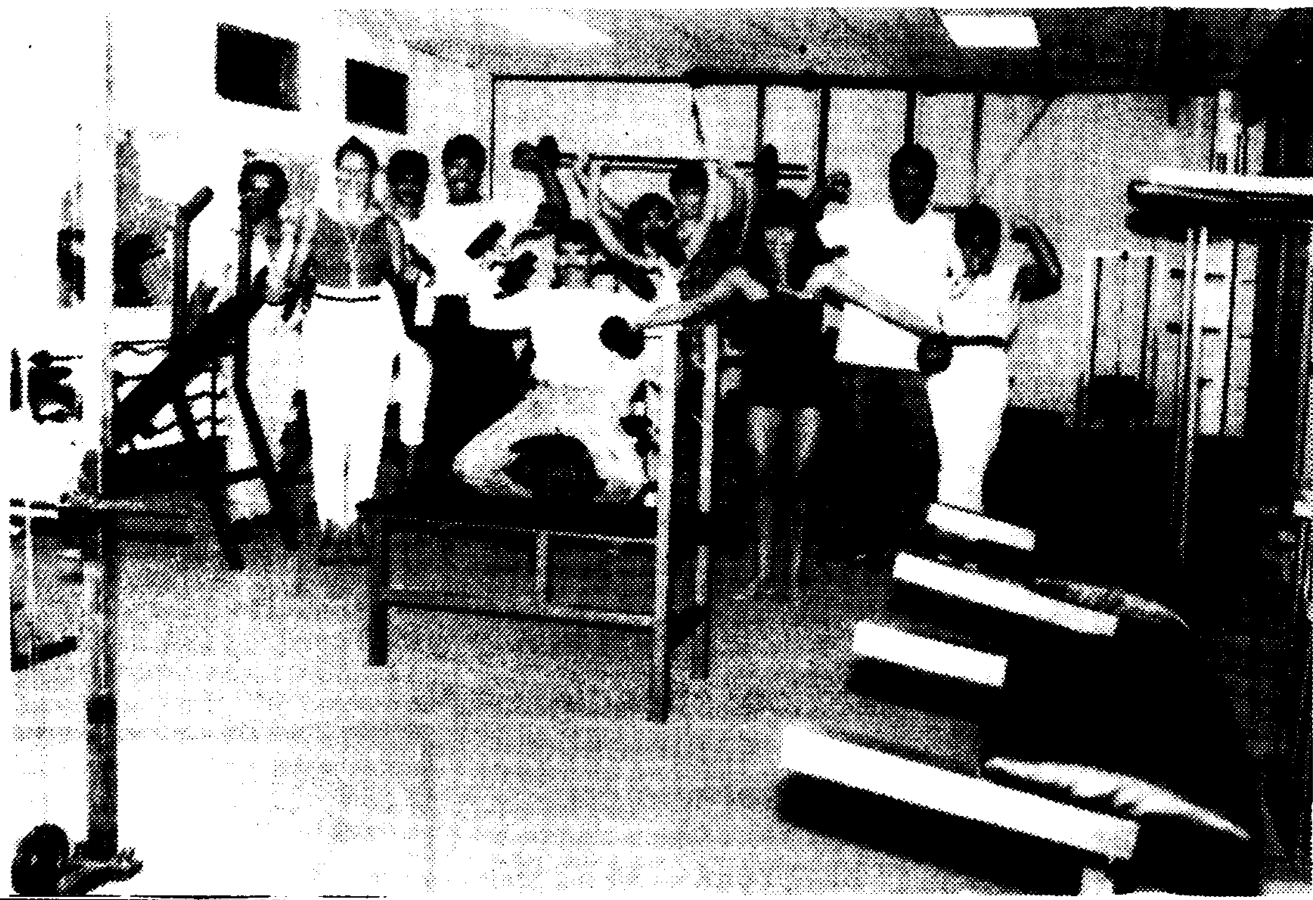
*****

VOETBAL/ASUNCION — De Internationale voetbalfederatie (Fifa) heeft de voetbalbond van Paraguay een bedrag van 2,5 miljoen (Hfls) toegezegd. Paraguay zal dat bedrag gebruiken voor de voorbereiding van het nationale elftal op de eindronde van het wereldkampioenschap. Voor het eerst sinds 1958 heeft het Zuidamerikaanse land zich weer voor de eindronde geplaatst na een herkansing tegen Chili (3-0 en 2-2). Tien procent van het bedrag zal bestemd worden voor de spelers.

*****

BASKETBAL/SUBOTICA — De basketbalploeg van Joegoslavië heeft de kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap tegen België met ruim verschil gewonnen. In Subotica werd het 107-88 voor de Joegoslaven, die in Petrovic de beste schutter hadden met 35 punten. Voor België droeg Roggiers 20 punten bij. Bij rust was het 53-36. Nederland en Hongarije zijn de andere deelnemers in deze poule.

*****



Zakenvaria

IN HET LAYEX-gebouw aan de Wilhelminastraat was de heropening van -Alexander Gym-. Deze body building- school was voorheen gevestigd in een pand aan de Anasastraat te Dakota.

Voetballers vragen asiel

HAMBURG — Drie Iraanse voetballers, volgens eigen zeggen leden van de nationale verzetsbeweging tegen Ayatollah Khomeiny, hebben in de Bondsrepubliek Duitsland asiel gekregen. De bekendste van de drie spelers, die op zoek zijn naar een Wastduitse club, is de voormalige international Hamid Almassi.

Tijdens de interland wedstrijd tussen Iran en India had de 29-jarige Almassi in tegenstelling tot zijn medespelers geweigerd het portret van de geestelijk leider uit te rollen. Daarop werd hij uit de nationale ploeg gezet. Almassi en de twee anderen betaalden elk een borg van ruim twaalfduizend gulden, zodat zij hun land mochten verlaten.

Vennoot van Karpov is gearresteerd

HAMBURG — Een aanklacht van oud-wereldkampioen schaken Anatoli Karpov heeft ertoe geleid, dat de Westduitse politie donderdag de radioverslaggever Helmut Jungwirth arresteerde. Jungwirth wordt ervan verdacht de Russische grootmeester voor bijna anderhalf miljoen gulden te hebben opgelicht.

Zeven jaar geleden verbond Karpov zijn naam aan een in Hongkong geproduceerde schaakcomputer, waarvan er inmiddels tienduizenden zijn verkocht. De toenmalige wereldkampioen ging ermee akkoord, dat de gelden, die hem toekwamen, op de bankrekening van zijn vriend Jungwirth zouden worden gestort. Deze zou ze overmaken aan Karpov. Volgens Jungwirth is dat gebeurd. Karpov houdt staande, dat hij nooit een cent heeft ontvangen.

Volgens het Openbaar Ministerie in Hamburg is het onderzoek inmiddels zover gevorderd, dat aanhouding van Jungwirth daar een logisch gevolg van is.

Campomanes over tweekamp tegen Tal:

Timman mag alleen in Montpellier schaken

AMSTERDAM — De deelneming van Jan Timman aan het Hoogovenschaaktoernooi is twijfelachtig. De Amsterdammer, die vorig jaar dit toernooi op zijn naam schreef, zal alleen half januari in Wijk aan Zee aanschuiven indien hij de extra tweekamp tegen Mikhael Tal om de vierde en laatste plaats in de halve finales van het kandidatentoernooi verliest.

Voor de herkamp tegen de oud-wereldkampioen is alleen Montpellier kandidaat. De Zuidfranse stad heeft van Fide-voorzitter Campomanes de schriftelijke garantie gekregen, dat geen andere stad de herkansing mag organiseren. Timman is over de handelwijze van de Filippijn nogal verbolgen. „Eerst geeft hij mij de mondelinge toezegging, dat andere steden ook kunnen meedingen naar de organisatie. Een paar uur later geeft hij Montpellier het alleenrecht".

In Montpellier schijnt de sponsor van het kandidaten- toernooi, waarin Timman en Tal de vierde plaats deelden, bereid zijn het prijzenfonds voor de herkamp voor zijn rekening te nemen. „Dat is toegezegd in Luzern aan mijn vertegenwoordiger", aldus Timman. „Maar de bevestiging heb ik nog niet binnen. Ik heb de Fransen tot maandagmiddag de tijd gegeven een en ander op papier te zetten. Anders gaat de tweekamp niet door".

Bij Timman zijn door verschuiving van data nieuwe twijfels gerezen over zijn verdere deelneming aan het kandidatentoernooi. Bij winst of gelijk spel tegen Tal wordt Timman in de halve finales de tegenstanders van Arthur Joesoepov in een match over twaalf partijen. „De Fide wil nu dat die tweekamp op 8 januari zal beginnen. In plaats van op 15 februari. De finale is vooruitgeschoven naar 1 maart. Door die vervroegingen komt mijn voorbereiding in het nauw. Ik heb voorgesteld de halve finales te laten beginnen op 5 februari en de finale op 20 april. Daarna is er nog voldoende tijd voor de match tegen de verliezer van de revanche tussen Kasparov en karpov".

In Montpellier zal Timmen overigens niet geassisteerd worden door een secondant. „Hort en Andersson zijn beiden niet beschikbaar. Met Hort heb ik wel de afspraak kunnen maken, dat hij volgende week drie dagen in Amsdterdam als trainingspartner zal fungeren".

Als voorbereiding op de WK op Aruba:

Sunfish-wedstrijden om de Wim van der Gulik trofee op open zee

WILLEMSTAD — Zoals elk jaar weer omstreeks Sinterklaas zal er op 30 november en 1 december a.s. gevaren worden om de Wim van der Gulik sunfish-trofee. Deze serie in de sunfish-klasse is een zware zeilwedstrijd die op zee gehouden wordt tussen Caracasbaai en Fuik.

De sunfish heeft reeds lang bewezen een uitermatig zeewaardig zeiljacht te zijn, zodat het logisch is dat er wedstrijden op zee worden gehouden. Met het oog op de wereld- kampioenschappen volgend jaar augustus op Aruba is dit een belangrijke trainingsserie die door zeilclub Asiento georganiseerd wordt.

Deze serie is open voor alle sunfish-zeilers, zodat de Curaçao Sunfish Association besloten heeft om deze serie mee te laten tellen als een van de kwalificatie- wedstrijden voor de wereldkampioenschappen. De stijgende animo in de sunfish-klasse zal ongetwijfeld ook nu weer terug te vinden zijn in het aantal deelnemers. Echt uitgesproken favorieten zijn er niet. Vele zeilers dichten zich een kans toe om dit jaar deze wedstrijd te winnen. De winnaar van vorig jaar, Wim van der Gulik zelf, is nog sterker geworden dan vorig jaar.

Op hoge golven is hij onverslaanbaar maar op vlak water is hij te kloppen. Zijn grootste concurrenten zijn ongetwijfeld zoon Hans van der Gulik en de snel rijzende sunfish-ster Stephen Smeulders. Dicht achter dit trio zullen Edwin van Kampen (de grandioze winnaar van de laatste race van de Bonaire Regatta), Peter de Wit, Norbert Bilderman en Alex Roose op een mogelijk loeren voor een verrassing te zorgen.

De inschrijving staat voor alle zeilers die een sunfish op zee beheersen open. De inschrijving kan geschieden tot zaterdag 30 november 13.00 uur op de zeilclub van Asiento te Brakkeput Mei Mei. Er zullen in totaal drie matches gevaren worden: zaterdag een om 15.00 uur en zondag wordt er gestart om 10.30 uur en 14.00 uur.

Voor de veiligheid van de zeilers is er een volgboot aanwezig. Verdere informatie is te verkrijgen op tel. 77525 of 83233.

SLOTOVERZICHT VAN DE WEDSTRIJDEN OM DE CHAMPIONS TROPHY

Ties Kruize werd gekozen tot beste speler van het toernooi

Sterk verjongd Nederlands hockeyteam laat goede indruk achter in Perth

PERTH — Het heeft de Nederlandse hockeyploeg in Perth niet meegezeten. In vier van de vijf wedstrijden voor het zevende toernooi om de Champions Trophy was het sterk verjongde Oranje tenminste gelijkwaardig aan de tegenstander. Alleen tegen de Britten, die uiteindelijk het zilver pakten achter Australië (voor de derde achtereenvolgende maal winnaar), was de nationale ploeg slecht op dreef. Door het op zichzelf verdienstelijke gelijkspel (3-3) in de laatste wedstrijd van zaterdag tegen de Westduitsers werd Nederland uiteindelijk vijfde met drie punten, dankzij betere doelcijfers dan India, dat zondag voor het eerst in de historie van Groot-Brittannië verloor. Door dit resultaat is Nederland verzekerd van een invitatie voor het volgende toernooi om de Champions Trophy, dat al over vijf maanden (april volgend jaar) in Karatsji wordt gehouden.

Coach Wim van Heumen somde het rijtje na de slijtageslag tegen de Duitsers nog eens op. "Alleen tegen de Britten speelden we erg zwak. Tegen Australië en Pakistan hadden we een gelijkspel verdiend. En vandaag hadden we van de Duitsers moeten winnen. Dat zou zeker in overeenstemming zijn geweest met het spelbeeld. Onze jongens speelden een dubbel zo hoog tempo. En de Duitsers, maar met twee spitsen, waren laf tot en met. Van de kansen, die we aan het eind kregen, had er zeker één in gemoeten. Fisher heeft het gehele toernooi niet zo onder druk gestaan en Blocher en Dopp werden helemaal uitgeschakeld. We hebben dit toernooi geen greintje geluk gehad. Met hetzelfde spel en iets meer geluk zouden we drie punten meer hebben behaald.

Ten opzichte van de vierde wedstrijd, die met 3-0 van India werd gewonnen, was de opstelling op één plaats gewijzigd. Frank Leistra was weer in het doel teruggekeerd in de plaats van Lex Bos, die alleen tegen de Indiërs een kans kreeg en prompt de enige doelman van het toernooi werd, die geen bal doorliet. Van Heumen had echter nu eenmaal tevoren gekozen voor Leistra als eerste doelman en de Tilburger deed zijn werk zeker naar behoren.

Europees kampioen Nederland was er duidelijk fel op gebrand het de hautaine Westduitsers zo lastig mogelijk te maken. Ook een toonbaarder plaats in de eindstand was nog in het geding. Een overwinning met minimaal twee doelpunten verschil en nederlagen van India en Pakistan op de laatste dag zou de Nederlanders zelfs nog brons hebben opgeleverd. Een gelijkspel gaf uitzichten op de vierde positie. Australië maalde zondag echter niets om de belangen van de concurrentie. Coach Aggiss liet vijf ervaren krachten op de bank zitten en schonk Pakistan zo de overwinning (3-1).

Sinds de Europese titelstrijd van 1983 in Amstelveen werd driemaal van de Westduitsers verloren. Die kant leek het in de vierde minuut weer op te gaan, toen Fischer (topscorer van het toernooi) al direct bij de eerste strafcorner succes had met een hoge duwbal (0-1). Nederland liet zich daardoor allerminst uit het veld slaan. Drie minuten later leverde de zeer fanatieke spelende aanvoerder Ties Kruize een uitstekend geslaagde imitatie af bij de eerste korte hoekslag voor Nederland en het was alweer gelijk (1-1). "De ploeg groeide in dit toernooi", zou Van Heumen later zeggen. "We zijn duidelijk brutaler gaan spelen".

De haast spreekwoordelijke inzet van de Westduitsers kon deze keer niet tippen aan de felheid en de energie waarmee Nederland de zeer boeiende strijd aanging. Het werd al snel duidelijk dat de beslissing zou vallen uit dode situaties. Halverwege de eerste helft scoorde Ties Kruize opnieuw, deze keer met een direct ingeschoten strafcorner. Maar de Westduitsers kwamen nog voor rust terug door Keller, die de bal in de tweede rebound van de derde westduitse strafcorner achter Leistra priegelde (2-2).

De eerste tien minuten na rust had Nederland het heel erg moeilijk. De Westduitse coach Klaus Kleiter was in de pauze nogal tegen zijn spelers te keer gegaan en dat had even effect. Maar voorstopper Bierens bleef Blocher als een schaduw volgen, ausputzer Ties Kruize speelde als in zijn gouden tijden (hij werd dan ook tot zijn grote voldoening gekozen tot beste speler van het toernooi) en de degelijke vleugelverdedigers Van Kersbergen en Klaassen raakten onder druk nimmer in paniek.

Na deze moeilijke fase kreeg Nederland weer greep op de wedstrijd. Bij een strafcorner was Ties Kruize opnieuw heel dicht bij een treffer. "De bal kwam net tegen het uiterste puntje van de beenbeschermer van de doelman. Het scheelde maar een centimetertje", zei hij hoofdschuddend.

Een kwartier voor tijd kwamen de Westduitsers op uiterst gelukkige wijze aan een voorsprong. Blocher drong in de Nederlandse cirkel door, maar nam de bal met zijn voet mee en voerde de bovendien een ongeoorloofde beweging met de stick uit. De dit toernooi zeer slecht fluitende Franse arbiter Gillet negeerde die overtredingen echter, maar gaf wel een strafbal toen Diepeveen de Westduitse spits onreglementair afstopte. Fischer had vervolgens geen moeite zijn totaal aantal doelpunten in het toernooi op negen te brengen (2-3).

Ties Kruize was de eerste die weer tot bezinning kwam. "Werken, jongens", schreeuwde hij uit alle macht. Dat was net de impuls die zijn medespelers nodig hadden. Diepeveen liep op het middenveld weer zijn longen uit het lijf, de grote relevantie Bovenlander deed nauwelijks voor zijn clubgenoot van Bloemendaal onder en Jan Hidde Kruize wilde niet denken aan zijn pijnlijke linkerknie. In de voorhoede leek Van Grimbergen op rechts weer vleugeltjes te krijgen, sprak spits Parlevliet zijn laatste, niet geringe krachten en bleef Heijn op kansen loeren.

Met nog acht minuten te spelen moest doelman Schliemann voor de derde maal capituleren voor een hard ingeschoten strafcorner van Ties Kruize (3-3). In de resterende speeltijd, met Weterings voor de moegestreden Parlevliet, lag de winst voor Nederland klaar. De Westduitse verdediging werd volledig dol gedraaid. Maar Diepeveen, Heijn, Weterings en Van Grimbergen konden de in de Westduitse cirkel rondtollende bal maar niet achter Schliemann krijgen. "Heel jammer voor de jongens", zei Van Heumen na het laatste fluitsignaal. "Ze hadden een overwinning verdiend".

De veel betere prestaties in de laatste twee wedstrijden van het toernooi kwamen vooral door de omzettingen, die Van Heumen en zijn assistent Bellaart na drie nederlagen wel door moesten voeren. Het nieuwe concept met Parlevliet in de spits, Jan Hidde Kruize als opkomende centrumhalf en Bovenlander rechts op het middenveld voldeed stukken beter dan de uitgangsbasis met de jongste Kruize in de punt van de aanval, Schaeffers als spelverdeler en Benninga op rechts in het middenveld. Van niet te onderschatten betekenis was verder de inbreng van laatste man Ties Kruize, die niet alleen vijf maal scoorde, maar voortdurend alert was en op een bewonderens- waardige wijze het goede voorbeeld gaf aan de groep nieuwelingen om hem heen.

"Het was een uitstekende leerschool voor de spelers, die op dit niveau nog maar pas komen kijken", resumeerde Van Heumen. "Ze hebben tegen de beste teams van de wereld gestaan. Dat is in de voorbereiding op het toernooi om de wereldbeker van volgend jaar van onschatbare betekenis. Bovenlander was voor mij de grote ontdekking. Hij heeft zich het beste geprofileerd van de nieuwelingen. En ook Parlevliet kan van grote waarde worden voor de toekomst. Alles bij elkaar ben ik niet ontevreden over ons spel, wat helaas in de eindstand te weinig beloond is".

De eindstand van het toernooi is:

1.Australië	5	8	(12- 8)
2.Gr.Brittannië	5	6	(8- 6)
3.BR. Duitsl.	5	5	(13-12)
4.Pakistan	5	5	(10-10)
5.Nederland	5	3	(10-11)
6.India	5	3	(9-15)

Van de Kerhof stopt voor Oranje

EINDHOVEN — Willy van de Kerkhof zal zich niet meer beschikbaar stellen voor het Nederlands elftal. De 34-jarige middenvelder van PSV, die woensdagavond in het Feijenoordstadion op de reservebank zat, had graag zijn loopbaan als international bij de eindronde van de strijd om het wereldkampioenschap in Mexico willen besluiten. Nu Nederland daar niet heen gaat, vindt Van de Kerkhof dat de tijd is gekomen plaats te maken voor jongere spelers.

Willy van de Kerkhof speelde 63 keer voor Oranje. Met dat aantal staat hij achter Ruud Krol (83), Wim Jansen (65) en Puck van Heel (64) vierde op de lijst van record-international. Als international "versleet" Van de Kerkhof acht bondscoaches.

Kasparov vindt revanchetweekamp ongezond

MOSKOU — In de Komsomolskaja Pravda, het dagblad voor de communistische jeugd in de Sovjet Unie, heeft wereldkampioen Gari Kasparov zich gekeerd tegen het houden van de revanche tweekamp tegen de onttroonde titelhouder Anatoli Karpov. De kampioen zei niet te weten of er inderdaad een revanche komt.

„Dat is aan Karpov om te beslissen. Maar ik veronderstel dat geen van ons het aantrekkelijk vindt binnen drie maanden weer tegenover elkaar achter het bord te zitten".

Kasparov bracht in herinnering dat Karpov en hij in de eerste tweekamp 48 partijen en in de tweede 24 partijen speelden, en dat de winnaar van de eventuele revanche nog voor het einde van dit jaar zijn wereldtitel tegen de nieuwe uitdager op spel moet zetten. „De cyclus is slopend. Ik ben bereid altijd en overal te schaken, maar ik ben van mening veranderd over de revanche. Een derde duel over 24 partijen is slecht voor mijn gezondheid. Ik twijfel er niet aan of Karpov denkt er net zo over".

De jongste wereldkampioen (22) maakte deze opmerkingen op 16 november in antwoord op telefonisch gestelde vragen van schaakliefhebbers uit de Sovjet Unie. Details daarvan werden zondag in de Jeugd- Pravda gepubliceerd. Over een match tegen Bobby Fischer was Kasparov enthousiast, mits de Amerikaan nog dezelfde vorm en speelwijze demonstreert als in 1972 toen hij de wereldtitel overnam van Boris Spasski. Over zijn toekomstige plannen zei Kasparov, dat hij van plan was een boek te schrijven over zijn tweekampen tegen Karpov en dat hij rust nam tot de tweekamp tegen Jan Timman, die in half december onder financieel aantrekkelijke voorwaarden te Hilversum begint.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

.....

Achttien jaar voor frauderende Bulgaarse voetbalofficials

SOFIA — Drie Bulgaarse voetbalofficials zijn in Sofia door een rechtbank tot achttien jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens het omkopen van scheidsrechters, het gebruik van bondsgelden ten eigen bate en smokkel van buitenlandse valuta. Dimitar Nikolov, de ex- voorzitter van de Bulgaarse voetbalbond, was een van de drie veroordeelden.

Eerder dit jaar speelde zich ook een schandaal in de Bulgaarse voetballerij af. De twee topclubs CSKA en Levski Spartak, beide uit Sofia, werden opgeheven, vijf internationals voor het leven geschorst en grote groep spelers en officials kregen hoge geldstraffen opgelegd. Dit alles wegens omkoping en bedrog. Het is niet bekend of de straffen, die de drie officials kregen opgelegd, in verband staan met het eerdere gebeuren in het Bulgaarse voetbal.

Navratilova wint in Sidney $26.000

SYDNEY — Martina Navratilova, als eerste geplaatst, is zondag winnares geworden van het tennistoernooi om de open kampioenschappen van Nieuw Zuid Wales. De Amerikaanse van Tsjechische afkomst versloeg in Sydney de Tsjechoslowaakse Hana Mandlikova, tweede op de plaatsingsranglijst, in de eindstrijd met 3-6, 6-1, 6-2. Navratilova, die het toernooi ook in 1982 en 1984 opeiste, zegevierde na 1 uur en 12 minuten.

In de halve finales versloeg de Amerikaanse, die door haar toernooizege 26.000 dollar (ongeveer 78.000 gulden) rijker werd, de Tsjechoslowaakse Helena Sukova met 4-6, 6-3, 6-2. Mandlikova schakelde met 6-0, 7-5 de Westduitse Claudia Kohde uit.

In het dubbelspel versloegen Hana Mandlikova en de Australische Wendy Turnbull in de eindstrijd de Zuidafrikaans-Amerikaanse combinatie Ros Fairbank — Candy Reynolds met 3-6, 7-6, 6-4.

Andres Gomez winnaar van tennistoernooi Hong Kong

HONG KONG — Andres Gomez, die ook in 1984 triomfeerde, is winnaar geworden van het tennistoernooi van Hong Kong, dat telt voor de Nabisco Grand Prix. De speler uit Ecuador versloeg zondag in de eindstrijd van het 200.000 dollartoernooi de Amerikaan Aaron Krickstein met 6-3, 6-3, 3-6, 6-4. In de halve eindstrijden schakelde Gomez de Zwitser Jakob Hlasek uit en Krickstein zijn landgenoot Bub Schultz.

In het dubbelspel ging de zege naar de Australiërs Kim Warwick en Brad Drewett. Het tweetal versloeg de Zwitser Hlasek en de Tsjechoslowaak Smid in drie sets, 6-3, 4-6 en 6-2.

Overzicht Nederlands bekervoetbal

DEN HAAG — Van de vijftien wedstrijden van dit weekeinde uit de tweede ronde om de KNVB-beker, leverden er zes een winnaar op, die zich kwalificeerde voor de achtste finales in het weekeinde van 8 en 9 februari of de woensdag daarop volgend. Vijf wedstrijden eindigden gelijk, die evenals de vier afgelaste ontmoetingen in principe op 18 december worden gehouden. Woensdagavond wordt in Utrecht wel het duel Spakenburg - FC Den Haag gespeeld op het veld, waarop FC Utrecht - Ajax zondag niet kon doorgaan. Op 18 december zal ook geloot worden voor de derde ronde.

Voor de achtste finales heeft zich van de eredivisieclubs alleen nog Feijenoord geplaatst.

De amateurs van Marken schakelden zaterdag Heracles uit met 3-1. De Almelose eredivisieclub speelde het duel met tien man uit omdat Krusen, die voor de gelijkmaker had gezorgd, door scheidsrechter Kempers uit het veld werd gestuurd wegens natrappen. Omdat Heracles tegenviel en tevens de kansen onbenut liet, kon Marken zich nog vrij eenvoudig plaatsen voor de derde ronde. Boes, Springer en Schipper (strafschop) scoorden.

Haarlem en Telstar zullen nog een keer in actie moeten komen om ten koste van amateurelftallen de volgende ronde te bereiken. Haarlem nam door Balm en Collewijn twee keer een voorsprong, maar Heimen en Evert-Jan Jansen bezorgden zaterdag eersteklasser VVOG een herkansing. Telstar dacht bij Oostekapelle snel orde op zaken te kunnen stellen door onmiddellijk de aanval te zoeken. De thuisclub had via een uitval echter als eerste succes. Twee fraaie treffers van Ahmad brachten Telstar nog voor rust aan de goede kant van de score. In de allerlaatste minuut had de Velsense ploeg pech toen Verburg op de valreep nog een herhaling afdwong.

PEC Zwolle ging bij Kozakken Boys ook uit van een overrompelingstaktiek. Resultaat leverde dat vlak voor en na rust op: 2-0. Een geflatteerde stand overigens, wwaraan het energieke Kozakken Boys weinig meer konden veranderen.

NAC - SVV was een zeer matige vertoning. Nadat NAC binnen ruim twintig minuten met 2-0 de leiding had genomen, geloofden beide ploegen het wel. Bij Veendam - De Graafschap was de eerste helft aardig, de tweede meer spannend dan fraai vooral nadat De Graafschap de leiding had genomen. Na een fout in de verdediging van De Graafschap kon Viswat een remise bewerkstelligen.

Twee eerste divisie clubs werden uitgeschakeld. Volendam moest op eigen terrein zijn meerdere erkennen in de door Joop van Daele getrainde amateurs van Papendrecht. De Man en Michielse beslisten het duel. In Roosendaal trok scheidsrechter Bannet bij RBC - DS'79 zes gele kaarten. Daarvan waren er vijf voor spelers van DS '79, dat uiteindelijk met 2-3 ten onder ging.

Nederlanders verspelen eerste plaats bij WK-zeilen Star-klasse

NASSAU — Steve Bakker en Ko van der Berg hebben hun eerste plaats tijdens het wereldkampioenschap in de Star-klasse op de laatste dag verspeeld. Donderdag hadden ze de leiding genomen in de vijfde race die gezeild wordt voor de kust van de hoofdstad van de Bahama's, Nassau.

In de vierde wedstrijd eindigden ze als derde en in de vijfde race werd het Nederlandse tweetal tweede. Met aftrek van hun slechtste resultaat kwam men toen op de eerste plaats.

Vrijdag echter verspeelde men die koppositie weer. De Nederlander en zijn partner slaagde tijdens de laatste race er niet in bij de eerste tien te eindigen. Olympisch winnaar Bill Buchan, de 50-jarige grootvader uit Seattle, werd kampioen. Met zijn tweede plaats verdiende hij in de door de Italiaanse titelverdediger Giorgio Gorla gewonnen slotrace genoeg punten om de concurrentie van zich af te schudden.

De eindstand werd daardoor: 1. Buchan/Erickson (Vst) met 30,7 pntn. 2. Bakker/Van der Berg: 38,4; 3. Cayard/Keefe (Vst):40,4; 4. Diaz/Duane (Vst): 48,7; 5. Fritz/Hoesch (BRD): 56,7 en 6. Gorla/Peraboni (Ita): 60,7 punten.

Spanning weer volledig terug in de Portugese competitie

LISSABON — Benfica kan met genoegen terugkijken op de elfde ronde van de Portugese voetbalcompetitie. De topclub uit Lissabon won weliswaar door een doelpunt van Nene voor eigen publiek maar met 1-0 van Braga, maar concurrent FC Porto leed een gevoelige nederlaag, de eerste van dit seizoen. De koploper en landskampioen, die Ajax uit het toernooi om de Europese beker stootte, verloor met dezelfde cijfers van Portimonense. De Belg Serge Cadorin maakte het enige doelpunt. Als om de frustatie van Porto te tonen werd de Ierse aanvaller van Porto, Mike Walsh, uit het veld gestuurd. Walsh gaf een tegenstander een hoek. Benfica is Porto nu genaderd tot op een punt.

Guimaraes deed goede zaken door naaste belager Sporting Lissabon, op Europees niveau het struikelblok van Feyenoord, met 4-3 de baas te blijven. Sporting nam weliswaar een snelle voorsprong van 2-0, maar liet die even vlot weer glippen en kwam zelfs achter met 2-3. De Argentijn Sergio Saucedo bracht Sporting in de 52e minuut weer op gelijke hoogte. Tien minuten voor tijd bracht Costeado de bezoekers en vooral de Hongaarse reservedoelman Bela Katzirz — die in één wedstrijd evenwel treffers tegen kreeg als de geblesseerde international Viktor Damas in de tien voorgaande — tot wanhoop door andermaal raak te schieten. De spanning aan de top is weer helemaal terug.

De uitslagen zijn:

Penafiel — Aves	1-0
Salg. — Chaves	3-0
Benfica — Braga	1-0
Covilha — Coimbra	0-1
Guima. — Sport.	4-3
Maritimo — Boav.	0-1
Setubal — Belenens.	0-2
Portim. — Porto	1-0

De stand aan kop is:

1. Porto	11-18
2. Benfica	11-17
3. Sporting	11-17
4. Guimaraes	11-16



Scheidsrechter Keizer "ziet veel over het hoofd"

Feijenoord zet met 4-1 PSV via ruw voetbal uit Bekertoernooi

ROTTERDAM — Een, de laatste weken onherkenbaar Feijenoord heeft PSV, de koploper in de eredivisie, op vrij eenvoudige wijze uit de strijd om de KNVB-beker gestoten. Op de winst van de Rotterdammers, die agressief speelden en op het harde veld door het vroege doelpunt van Rep in het voordeel kwamen, viel niets af te dingen. Jan Reker, de trainer van PSV, deed dat na afloop ook niet. "Wij hebben verdiend verloren. Ik wil zo snel mogelijk revanche en dat kan volgende week in de competitiewedstrijd al". Reker is zo belust op het wreken van de nederlaag, dat hij zich bereid verklaarde, indien noodzakelijk persoonlijk het veld van PSV sneeuwvrij te willen maken.

Feijenoord, na twee dagen in een trainingskamp in Rockanje, had een wat stroeve start. Hiele moest in actie komen bij een schot van Gerets en Valke had pech dat, nadat hij langs Nielsen was gegaan, geen ploeggenoot voor het doel stond om zijn voorzet op maat af te ronden.

Na een kwartier vond Feijenoord zijn draai. Op links speelde Tahamata, die zou uitgroeien tot de beste speler, zich schitterend vrij en uit zijn voorzet werd de bal door Rep achter Van Breukelen geschoten. Dat doelpunt bracht de Rotterdammers echt in de wedstrijd, hoewel zij problemen bleven houden met het steeds ver oprukken van Gullit, die nauwelijks werd afgestopt. Feijenoord speelde in de eerste helft in feite met tien man omdat Been vrijwel niets bijdroeg. PSV kon bepaald niet imponeren en bracht het niet verder dan een afstandsschot van Van der Kerkhof. Op slag van rust kreeg Feijenoord nog een mogelijkheid toen Gullit de bal verspeelde aan Eriksen en Tahamata over schoot.

Onder kunstlicht werd het tweede bedrijf ingezet met Feijenoord direct in de hoofdrol. Toch duurde het tien minuten voordat het rendement opleverde. Tahamata, vaak ongrijpbaar, drong het Eindhovense strafschopgebied binnen en Stevens vloerde de kleine aanvaller. Keizer, die voor de zwaarste overtredingen de ogen dicht kneep, legde de bal op de stip en Eriksen maakte geen fout. Na die treffer maakte Rep plaats voor Hoekstra en Van der Kerkhof stond even later zijn plaats af aan Van Rooy. Hoewel Gullit nu meer achter moest blijven, zorgde hij in de 62e minuut toch weer aansluiting kreeg. Na aangeven van Thoresen was Hiele, die even te voren uitstekend had gereageerd bij een schot van Valke, kansloos.

Daarna werd het een echte bekerwedstrijd, waarin de irritaties mede door het niet of nauwelijks optreden van Keizer en het provocerend gedrag van vooral Tahamata en Been, hoogtij vierden. Feijenoord nam direct weer afstand. Een verre bal werd doorgekopt door Duut, waarna Hoekstra ineens uithaalde: 3-1. Aan de andere kant passeerde Eriksen bijna zijn eigen doelman met een terugspeelbal, die door Hiele nog net kon worden weggestompt. Keizer had in de 72e minuut het rood voor de overigens onzichtbare Van der Gijp moeten trekken na een grove charge op Wijnstekers, die met een uit de kom geschoten rechterarm naar de kleedkamer kon.

Feijenoord vernederde PSV acht minuten voor het eindsignaal. Een verre ingooi van Sorensen werd voor het doel door een aantal spelers gemist. Eriksen had toen geen moeite de bal van dichtbij in het Eindhovense doel te werken. PSV maakte zich vlak voor tijd terecht erg boos toen Duut Gullit in de heupzwaai nam en Keizer weer eens niets had gezien.

Komende zondag staan PSV en Feijenoord weer tegenover elkaar. PSV zal zich voor de derde nederlaag in dit seizoen (FC Den Bosch in de competitie en in het Uefa cup toernooi Djnepr) ongetwijfeld willen revancheren. Feijenoord zal het dan zonder Wijnstekers moeten doen, die de wedstrijd tegen België met een blessure aan de linkerpols ook al niet ongeschonden was doorgekomen. Het tweede treffen tussen de nummers één en twee uit de eredivisie verdient een topscheidsrechter. In Eindhoven zullen ongetwijfeld enkele sedert zondag uitstaande rekeningen, worden vereffend.

Zuidduitsers speelden met tien man:

Bayern Munchen wint topper tegen Werder Bremen met 3-2

BONN — De vroege inval van de winter heeft het programma van de zestiende speeldag in de Bundesliga tot vier wedstrijden beperkt. Die vier wedstrijden gaven echter wel stof tot spreken. Al was het alleen maar de toper tussen Bayern Munchen en Werder Bremen. De ontmoeting in het Olympia Stadion in Munchen, dat beschikt over een verwarmde grasmat, tussen titelhouder Bayern en de nummer twee van het afgelopen seizoen, Werder Bremen, had alles wat men zich kon wensen: boosdoeners, slachtoffers, falende spelers en helden. Met slechts tien man bedwong de thuisclub de aanvoerder van de ranglijst: 3-1. Werder Bremen zal nog een week moeten wachten voordat het zich "herfstkampioen" mag noemen.

Door de overwinning bracht de titelhouder zijn achterstand op de nummer één terug tot één punt. Komende zaterdag gaat Bayern Munchen op bezoek bij Borussia Monchengladbach, Werder Bremen speelt thuis tegen VFB Stuttgart. Voor 37.000 toeschouwers bracht Nachtweih na tien minuten Bayern aan de leiding. Werder kreeg een tweede klap te incasseren toen Rudi Voller, pas hersteld van een blessure, na een zware overtreding van Augenthaler, die door scheidsrechter Theobald slechts met geel werd bestraft, in de 28e minuut van het veld moest. Drie minuten voor rust zorgde Schaaf voor de gelijkmaker. Op slag van rust trok de arbiter het rood voor International Lothar Matthaus, die de Oostenrijker van Werder, Bruno Pezzey, natrapte. Het was de vijftiende kaart van het lopende seizoen.

In de tweede helft verving trainer Lattek Kogl door Hoeness. Het bleek een gouden wissel. Hoeness zorgde in de 64e minuut voor 2-1 en binnen een minuut voor 3-1. Het derde Beierse doelpunt kwam merkwaardig tot stand. Doelman Burdenski stopte een strafschop van Lerby, keerde ook een tweede schot maar was machteloos tegen de inzet van Hoeness.

De Hamburger SV klom naar de derde plaats dankzij de overwinning met 1-0 op VFL Bochum. De 13000 toeschouwers konden de winnende treffer van Rolff overigens pas twee minuten voor het eindsignaal bejubelen. In de resterende twee wedstrijden ging het om de degradatie- plaatsen. Eintract Frankfurt veroverde een kostbaar punt bij Saarbrucken. Eintract had tweemaal de leiding, maar zag de winst toch verloren gaan doordat Gundelach in de 84 minuut in eigen doel schoot. Promovendus 1. FC Nurnberg won op eigen terrein met 3-2 van Fortuna Dusseldorp, dat de laatste plaats bezet.

De stand is:

1.Werder Bremen	16-23
2.Bayern Munchen	16-22
3.Hamburger SV	16-21
4.Borussia MG	15-20
5.Bayern L.	15-17
6.VFL Bochum	16-17
7.VFB Stuttgart	15-16
8.SV Waldhof	15-16
9.1.FC Koln	15-16
10.FC Kaiserslautern	15-15
11.Bayer Urdingen	15-15
12.Schalke '04	15-14
13.Borussia D.	15-12
14.Hannover '96	15-12
15.FC Saarbrucken	16-12
16.Eintracht Fr.	16-12
17.FC Nurnberg	16-10
18.Fortuna Duss.	16- 8

Bij basketbal:

Marlboro, Gold Crown, Concord nog ongeslagen

ORANJESTAD — Uit de standenlijst van de basketball- competitie blijkt dat tot en met de wedstrijden op 18 november er drie ploegen ongeslagen zijn. Dit zijn Marlboro (dames), Gold Crown (junioren) en Concorde Express (heren veteranen).

In de heren A-klasse gaan Aruba Concorde Hotel, Playa Linda Ravens en Gold Crown aan de kop met 3 gewonnen en 1 verloren wedstrijd. Hierna volgen: Panama Rebels 3-2, Don Bosco 1-4 en Marlboro 0-5. Dean Gumbs (Concorde) is de topscorer met 103 punten.

Bij de dames heeft Marlboro 4 gewonnen wedstrijden tegen 0 nederlaag. De Connie Francis Club volgt op de tweede plaats met 2 gewonnen en 2 verloren wedstrijd. Op de vierde plaats staan Philips Angels (2-2), op de vijfde plaats Aruba Bank Stars (1-2) en als hekkesluiter Casa Deportivo Mario (0-4). Mayra Wever (CD Mario) is topscoorster in deze afdeling met 57 punten.

In de heren B-klasse is de stand als volgt: Adams Chiclets, Ramco 2-1, Apolinaris 1-1 en Estrella 0-2. De topscorer in deze afdeling is William York (A. Chiclets) met 70 punten.

Bij de junioren gaat Gold Crown aan de kop met 3 gewonnen en 0 verloren wedstrijden. Hierna volgen: Amstel Rebels 2-1, Adams Chiclets 1-2 en Burger King 0-3. Topscorer: Dean Simon (Gold Crown) met 85 punten.

Bij de veteranen heeft koploper Concorde Express 5 gewonnen en 0 verloren wedstrijden. In volgorde komen hierna: Aquila El Rey 4-1, Plymouth Cunucu 3-2, RCA El Fakir 2-4, Aruba Juniors 2-1. Topscorer: Gilbert Odor (Aruba Jrs.) met 96 punten.

Spanning en verwarring bij WK-schaken voor landenteams

LUZERN — In de achtste en voorlaatste ronde van het schaaktoernooi om de wereldtitel voor landenteams is de spanning en verwarring toegenomen. Nog steeds is er tussen de favorieten weinig licht te bespeuren. Het voorlopig klassement wordt vertroebeld door het grote aantal afgebroken partijen, die maandag zullen worden voortgezet.

De Hongaren moeten er het liefst nog zeven uitspelen. De Sovjet Unie, dat nog steeds eerste is, nog vier. Bovendien treft Hongarije dinsdag in de laatste ronde Afrika, dat gezien het verloop van het toernooi bijna iedere tegenstander tenminste vijf punten oplevert. De Sovjet-schakers zullen het tegen de Bondsrepubliek Duitsland iets minder gemakkelijk hebben.

Hongarije kwam zondag in de eerste zitting van de achtste ronde tegen China niet verder dan een remise. De Sovjet Unie en Engeland maakten het elkaar evenmin gemakkelijk. Karpov - Miles, Joesoepov - Speelman, Vaganjan - Short en Tsjernin - Chandler gaven elkaar geen duimbreed toe en besloten nog voor de tijd controle het punt te delen. Beljavski en Poloegajevski moeten tegen respectievelijk Mestel en Plaskett opnieuw aan tafel. Frankrijk en Roemenië kwamen zondagavond in Luzern als enige tot een oplossing: 3-3.

De voorlopige stand na de achtste ronde is:

1.Sovjet Unie	30,5 en 4 afg.
2.Engeland	28 en 3 afg.
3.Hongarije	26,5 en 7 afg.
4.Frankrijk	25 en 1 afg.
Roemenië	25 en 1 afg.
6.China	21,5 en 5 afg.
7.Zwitserland	20,5 en 4 afg.
8.Argentinië	19,5 en 4 afg.
9.BR. Duitsland	19,5 en 3 afg.
10.Afrika	6 en 4 afg.

Vanderlijde bokst als beste in de zwaargewichtklasse

KOPENHAGEN — Arnold Vanderlijde is zondag tijdens een internationaal bokstoernooi in Kopenhagen winnaar geworden van de zwaargewichtklasse. De Limburger, die bij de Olympische spelen in Los Angeles en in mei bij de Europese Titelstrijd in Boedapest de bronzen medaille veroverde, won in de finale op punten van de Noorse kampioen Magne Havnaa. De vijf juryleden waren unaniem in hun beslissing. De Limburger bokste een technisch voortreffelijke partij waarin Havnaa, ondanks zijn goede tegenstand, geen kans had.





"Ku energia i legria karnaval ta keda riba pia" - is de karnavalsleuze voor 1986. Na alle spanningen rond de Staten- verkiezingen zullen nu de nodige voorbereidingen voor de komende karnavals- periode optimaal van start gaan. Dat er zo vroeg begonnen wordt, ligt aan het feit dat de jeugdkarnavals- optocht al op 2 februari en de grote optocht op 9 februari 1986 wordt gehouden. Boy Winklaar, voorzitter van het karnavals- comité, verklaarde dat het bestuur het volledige programma nog niet helemaal heeft afgerond. Dat zal echter binnenkort aan de pers worden bekendgemaakt.

*****

Het karnavals- comité organiseert op zondag 8 december een Mexicaanse festival in het Princess Beach Hotel. De mariachi's die hieraan zullen deelnemen, zijn: Mariachi Solis - Pachi Martina; Mariachi del Rio - Fedjay Fraai; Mariachi 5 de Abril - V. Zimmerman; Mariachi Fortuna - Joy Landburg en Mariachi Nuevo Supremo - Ismael Henriquez. Alle zangers die Mexicaanse liederen kunnen zingen, kunnen hieraan meedoen. Men hoeft zich alleen maar met een van de vertegenwoordigers van de genoemde mariachi's in verbinding te stellen. Het karnavals- comité wil hierdoor een bijdrage leveren aan het uitdragen van de Mexicaanse cultuur.

*****

Het karnavals- comité organiseert volgend jaar voor het eerst een Tumba festival getiteld "Jeugd Tumba Festival 1986". Alle kinderen tussen 9 en 15 jaar kunnen reeds inschrijven op het kantoor van de Dienst Cultuur tussen 8 uur 's morgens tot 8 uur 's avonds. De bedoeling is dat men zich zo spoedig mogelijk laat inschrijven om zodoende de voorbereidings- werkzaamheden te vergemakkelijken. Dit festival wordt eind januari gehouden.

*****

De Dienst Cultuur organiseert in nauwe samenwerking met het karnavals- comité een zangfestival in de tweede week van december. De opbrengst van dit festival is bestemd voor de komende karnavals- activiteiten. Er zijn speciale inschrijf- formulieren beschikbaar en de sluitings- datum voor eventuele deelname is vastgesteld op 29 november a.s. Voor verdere inlichtingen kan men telefonisch terecht bij Ingrid Louise of Esseline Jacobus, tel.: 613900.

*****

Het karnavals- comité van Bandabao maakt hierbij bekend dat het karnavals- feest van 1986 een groot succes zal worden. Vanaf maart van dit jaar vergadert het bestuur elke maand met vertegenwoordigers van verschillende groepen van Bandabao. De karnavals- optocht van Bandabao wordt op 8 februari 1986 gehouden. Op de maandelijkse vergaderingen is naar voren gekomen dat de leiders ervan overtuigd zijn dat de uitgaven drastisch moeten worden verminderd als gevolg van onze economische situatie. Het komité doet een beroep op iedereen die aan de een of andere karnavalsactiviteit van Bandabao wil deelnemen om vanaf nu met de nodige voorbereidingen te beginnen en ook contact op te nemen met voormeld comité. Een punt wat de speciale aandacht van het comité heeft, is de lokaliteit voor de as. karnavals- activiteiten. Eenieder die een suggestie heeft, kan persoonlijk contact opnemen met een van de bestuursleden.

*****

De karnavals- groep PSH zal volgend jaar wederom aan de karnavals- optocht meedoen. I.v.m. hiermee organiseert men op zondag 1 december as. haar eerste activiteit en wel aan de baai met o.a. verschillende spelen, wedstrijden en een show, zoals Hermanito reeds in het verleden met zijn Top 40 heeft gedaan. De opbrengst is natuurlijk voor deelname aan de optocht en iedereen is van harte welkom. De plaats zal deze week worden bekendgemaakt.

****

Het Tumba Festival van 1986 is gepland op 21, 22 en 24 januari as. De Vereniging van Musici is momenteel bezig met alle voorbereidingen. De zeer bekende zanger Harry Zimmerman gaf gistermiddag te kennen dat hij volgend jaar niet aan het Tumba Festival zal meedoen. Hij wil deze keer samen met het publiek langs de weg jumpen.

*****

VS- senaat keurt uitbreiding hulp aan contra's goed

WASHINGTON — De Amerikaanse senaat heeft zonder debat en zonder hoofdelijke stemming zijn goedkeuring gehecht aan het wetsontwerp waarbij het wordt toegestaan aan de regering om ook vliegtuigen, vrachtwagens en radio- apparatuur te leveren aan de anti- Sandinistische guerrilla. Dit materieel mag echter niet worden gebruikt om er tegenstanders mee te doden. De senaat zag van een debat af nadat het ontwerp in het Huis van Afgevaardigden met een overweldigende meerderheid was aanvaard: 387 tegen 21. Nog geen jaar geleden was de hulpverlening aan de contra's een van de meest omstreden zaken in het Amerikaanse congres.

Arrestaties na onthulling complot van uiterst links

SANTO DOMINGO — De Dominicaanse veiligheidsdiensten hebben tien verdachten aangehouden in verband met het extreem linkse complot dat onlangs werd ontdekt. Dit complot hield onder meer in dat men politieke figuren, ondernemers en journalisten zou gaan ontvoeren en eventueel vermoorden. Deelnemers aan het complot zijn figuren uit de Dominicaanse Republiek en uit Puerto Rico. De bekendmaking van het complot heeft de aandacht afgeleid van de politieke campagne tussen de verschillende partijen met het oog op de verkiezing van volgend jaar. Op verzoek van de president Salvador Jorge Blanco zijn alle openbare politieke activiteiten opgeschort.

Crisiscomite in Buenos Aires wegens watersnood

BUENOS AIRES — Het bestuur van de provincie Buenos Aires in Argentinie heeft een crisis- comite gevormd in verband met de watersnood waardoor deze provincie wordt getroffen. Daarbij zijn al zestien doden gevallen en moesten vijftigduizend mensen geevacueerd worden. Meer dan zes miljoen hectaren staan blank. Volgens minister Roberto Tomasini van Openbare werken moet men de schade van deze watersnood op anderhalf miljard dollar schatten. Door de overvloedige regen zijn rivieren buiten hun oevers getreden.

Expositie van Lynne Hagen

"Architecture of Curaçao"



ALS WEERS- OMSTANDIGHEDEN al een rol spelen om ergens wel of niet naar toe te gaan, dan is een ding zeker: slechte weers- omstandigheden hebben geen negatieve invloed gehad op de opening van de tentoonstelling van Lynne Hagen; het was zondagavond in landhuis Brievengat zelfs erg druk, toen haar tentoonstelling 'architecture of Curaçao' geopend werd. Ook kon men bemerken dat Lynne Hagen een grote kring van bewonderaars kent, die niet alleen kijkers, maar ook kopers bleken te zijn.

Lynne Hagen is dus geen onbekende op Curaçao, al is het tot nu toe vooral mond- tot-mond reclame geweest, die haar werk een bredere belangstelling heeft gegeven. Al veel van haar aquarellen zijn verkocht en het is waarschijnlijk dat haar werk in vele landen vertegenwoordigd is, als een herinnering aan 'dushi Korsou'. Op de uitnodiging voor de expositie stond zelfs vermeld, dat het moeilijk was geweest om voldoende materiaal voor een tentoonstelling bijeen te houden.

Deze tentoonstelling — het is de 1e van Lynne Hagen op Curaçao — laat 38 aquarellen zien en 3 olieverf- schilderijen; de olieverven houd ik buiten deze bespreking. De tentoonstelling heet, zoals gezegd, 'architecture of Curaçao' en er zijn naast landhuizen ook andere plekjes van Curaçao te bewonderen, die om hun architectonische kwaliteiten de aandacht vragen. Het viel me op, dat van de aquarellen die snel verkocht waren, het juist die waren waaraan ik het predikaat 'intiem' zou willen geven. Maar laat ik het eerst algemener houden.

Lynne Hagen geeft duidelijk herkenbare aquarellen. Ze is niet 'voorzichtig' met haar kleur, er is geen sprake van wazigheid of vlekkerigheid (het is maar hoe je het wilt noemen) die soms in aquarellen zo aanwezig kan zijn; de voorstelling zelve is der natuur getrouw; het perspectief (waar ik soms wat vreemd van opkijk) is over het algemeen eveneens conform de realiteit, terwijl de afwerking en de verzorging (lijst en passe- partout) uitstekend zijn. Kortom, ieder die werk van Lynne Hagen koopt, zal zich steeds voorzien voelen van een stukje Curaçao thuis aan de wand.

Het 'maar' zit naar mijn gevoel in de keuze en in de verwerking van wat geschilderd is. Laat ik het zo stellen: het pronkstuk van de tentoonstelling viel buiten de naam van de tentoonstelling; dat was aquarel nr 14, met als titel 'Carpenters Workshop'. Daarin is het surplus aanwezig, dat ik eigenlijk ook in de rest van het werk had willen zien; het surplus dat juist tot stand komt door de zeer persoonlijke verwerking van de kunstenaar. Lynne Hagen is een uitstekend vakman, maar de intimiteit — waarvan ik hierboven al sprak — ontleent die intimiteit niet aan de persoonlijke verwerking ervan door de schilder, maar draagt die zelve in zich. Het is de schilder die dat gezien heeft en dat — conform de werkelijkheid — heeft vastgesteld; waar mijn en haar esthetische ervaring overeenstemmen ontstaat dan een voor mij mooie aquarel.

Daarnaast vind ik het object dat is vastgelegd, soms niet in overeenstemming met wat zou kunnen zijn. Als voorbeeld noem ik nr 32, Grote Kwartier. Die aquarel vind ik niet goed vanwege het feit dat het punt vanwaaruit gewerkt is, niet juist gekozen is; of dat de grootte van het aquarelpapier en wat erop afgebeeld is, niet met elkaar in overeenstemming zijn; ik zou niet met zekerheid kunnen zeggen welk van de twee beweringen de meest juiste is. Maar Grote Kwartier wordt in beide gevallen te priegelig weergegeven. Men vergelijke deze aquarel met de aquarel Rooi Catootje, waarop deze negatieve kritiek niet van toepassing is. Voor mijn gevoel kan men dan een tweedeling maken: aquarellen volgens Grote Kwartier en aquarellen volgens Rooi Catootje. Gelukkig sluiten de meeste aan bij Rooi Catootje, al blijft mijn voorkeur uitgaan naar Carpenters Workshop.

Sybren Paul

Volgens gegevens UNA-enquête

Kiezers hebben weinig geloof in eigen leiders

-door B. Jos de Roo-

WILLEMSTAD — **Als het aan de Curaçaoënaars ligt, worden de Antillen de dertiende provincie van Nederland. Niet minder dan de helft van de stemmers, dat vrijdag op de dag van de Staten- verkiezingen aan een door de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) gehouden enquete deelnam, gaf bij deze opinie- peiling op, dat men nauwere banden met Nederland wil.**

De onafhankelijkheids- gedachte leeft maar nauwelijks op Curaçao. Slechts één op de tien kiezers zou Curaçao zelfstandig willen zien. De wens om nauwere banden met Nederland aan te knopen, leefde bij kiezers van alle partijen even sterk. Zelfs bij de kiezers van Frente Obrero van Wilson (Papa) Godett, welke partij erom bekend staat niet bepaald veel met Nederland op te hebben.

De kiezers willen, zo kan uit de verkiezings- enquete van de UNA worden afgeleid, wel dichter bij Nederland, maar niet dichter bij buurland Venezuela komen te staan. Een meerderheid van de kiezers wil de huidige band met Venezuela handhaven of verzwakken. Slechts één op de drie kiezers wil nauwere banden met Venezuela.

De wens tot nauwere banden met Nederland lijkt te zijn ingegeven door de economische malaise waarmee het eiland momenteel kampt en de onvrede met de eigen politici. Zes van de tien kiezers zei dat men ontevreden was over de politici en de politiek. Die onvrede blijkt nog duidelijker uit een ander gegeven: niet minder dan acht van de tien kiezers vindt dat er zeer vak- bekwame politici moeten komen om de huidige sociaal- economische problemen op te lossen. Het zijn overigens niet alleen de politici, die men onbekwaam vindt. Ook de vakbonds- leiders zijn volgens de kiezers niet in staat de Curaçaose economische problemen op te lossen. Dat vond maar liefst 55 procent van de kiezers. Hetgeen duidelijk uit de UNA- enquete naar voren kwam, is dat er een groot gebrek aan geloof is in de eigen leiders.

In Chili

Rechter wijst vrijlating af vakbondskader

SANTIAGO — Voor de derde keer heeft een Chileense rechter de voorwaardelijke invrijheidsstelling geweigerd voor de vakbondsleiders die al bijna twee maanden vastzitten wegens het organiseren van protestdagen tegen de militaire regering. Rechter Sergio Valenzuela grondde zijn weigering op het feit dat dit soort mensen een bedreiging vormt voor de gemeenschap.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.
KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Campesino-leider Salvador vermoord

SAN SALVADOR — Een van de belangrijkste leiders van de campesinosbeweging van El Salvador, Juan Pablo Mejia Rodriguez is ontvoerd en is vermoord teruggevonden. Zo is meegedeeld door de Salvadoriaanse vakbeweging.

Het lichaam werd in de buurt van het dorpje San Agustin op 98 kilometer van de hoofdstad teruggevonden. De 35-jarige boerenleider was in leven voorzitter van Unidad Popular Democratica (UPD). Hij is ook voorzitter geweest van de overheidsinstelling welke verantwoordelijk was voor de landbouwhervorming. Men schrijft de moord toe aan doodseskaders. De UPD is een van de belangrijkste organisaties van agrarische arbeiders en boeren en zou zo'n honderdduizend leden tellen. Deze beweging heeft ook een sociaal ondersteuningsplan ondertekend met de Christendemocratische partij van president Jose Napoleon Duarte. Verschillende functionarissen van de UPD bekleden dan ook taken in het huidige regeerapparaat.

Streng

KRALENDIJK — Voor de eerste maal fungeerde wnd gezaghebber Avelino Cicilia als voorzitter van het Hoofdstembureau. Ditmaal was het bureau gevestigd in de Pasagrahan omdat de vergaderzaal van het BC indertijd door het nieuwe BC werd verbouwd. Zoals gewoonlijk bleken ook secretaris mr Frits Goedgedrag en het hoofd van de afdeling bevolking Walter Coffie aanwezig. Dit jaar ook gedeputeerde Monchin Soliana die toch wel enigszins nerveus de uitslag afwachtte. Niki Tromp van Z-86, Aubrey Sealy van Nobo, Boy Antoin van Voz di Bonaire en Hubert Linkels van de Amigoe zoals de laatste vijftien jaar gebruikelijk op hun post. Gemist werd in deze gezaghebber A.R.W. Sint Jago die al geruime tijd met ziekteverlof is.

In de afgelopen jaren werd de lange avond op het Bestuurskantoor gewoonlijk gebroken door het serveren van koffie en limonade. Zo ook afgelopen vrijdagavond. Journalisten eigen echter, wordt er in tassen — behalve fototoestellen en bandrecorders — voor lange avonden ook wel wat geestrijk vocht meegevoerd. Dat leverde nimmer problemen op en het gebruik steeg dan ook nooit tot misbruik. Dit jaar was geen uitzondering en de tassen waren redelijk gevuld. Die zijn getrouwens ook weer even gevuld mee naar huis gegaan omdat wnd gezaghebber van het stembureau Avelino Cicilia ondanks de lijdende journalisten niet was te vermurwen en uitsluitend toestemming gaf tot het nuttigen van de opgewarmde koffie en de in grote getale aanwezige frisdranken.

Duidelijk is evenwel geworden, dat Avelino Cicilia niet alleen streng kijkt. Hij is gewoon streng en in ieder geval onder geen enkele voorwaarde om te praten over een eerder ingenomen standpunt. Eigenlijk wel te waarderen lijkt het zo...

Nationale partij uitgenodigd voor overleg

PDB: open voor samenwerking met alle Curaçaose partijen

KRALENDIJK — Hoewel in sommige Curaçao kranten reeds opgemerkt werd dat de Partido Democratico Bonairiano (PDB) en partijleider Jopie Abraham bepaalde restricties kenbaar gemaakt zouden hebben ten aanzien van de PNP, blijkt dat geenszins juist.

Hoewel het BC de afgelopen maanden telkens weer in een financieel conflict heeft gelegen met de minister van Financien Gilbert de Paula sluit de PDB die bij de verkiezingen twee van de drie voor Bonaire beschikbare Statenzetels wist binnen te halen geen enkele samenwerking tussen de Curaçaose partijen uit.

In een telegram aan de Partido Nashonal di Pueblo (PNP) laat partijleider Jopie Abraham aan Maria Liberia Peters weten, dat opgevallen is met welk vertrouwen de Curaçaose bevolking heeft gekozen voor de minister presidente. Abraham zegt in zijn telegram aan Maria Liberia Peters dat de PDB als partij die het vertrouwen van de meerderheid van de Bonaireaanse bevolking heeft gekregen volledig rekent op de steun en medewerking van de PNP in het Antilliaanse parlement ten gunste van de Bonaireaanse bevolking. Het blijkt bovendien een duidelijke wens van Abraham op zo kort mogelijke termijn een vergadering te beleggen tussen de vertegenwoordigers van de PNP en de PDB waarin concrete uitspraken gedaan kunnen worden over de eventuele samenwerkingsvorm en vooral de goede verstandhouding in het belang van de toekomst van de Bonaireaanse gemeenschap. Abraham verwacht op zijn voorstel nu de reactie van de PNP, die uiteraard met zes van de 22 zetels een aantal coalitiepartners moeten weten te vinden ten einde een regering te kunnen vormen die steunt op de meerderheid van de Staten.

Abraham en zijn partij hebben ook felicitatietelegrammen gezonden aan de drie andere Curaçao partijen die een of meer statenzetels wisten te behalen, de Partido Democratico, de Frente Obrero Liberashon 30 di Mei en Movimiento Antiyas Nobo om PD, de FOL en MAN maar eens bij hun officiele naam te noemen.

Politiek

KRALENDIJK — De op Bonaire opererende traditionele partijen laten niet gauw iets aan het toeval over. Derhalve worden er ook ver kiezingen gewonnen. Dat neemt echter niet weg, dat de heren politici met argusogen uitkijken naar vermeende corruptie en een handje helpen door toevalligheden; althans bij de tegenpartij. Zo was afgelopen vrijdag ook te beluisteren, dat de opening van de veertig kamers door Flamingo Beach hotel precies één dag voor de verkiezingen uitstekend van pas kwam in de politieke campagne van de Partido Democratico Bonairiano, hetgeen algemeen adviseur Jopie Abraham lachend afdeed.

Minder lachend en met veel hardere woorden reageerde de PDB precies tien jaar geleden op de dag voor de verkiezingen voor de eilandsraad. Op 24 april 1975 immers opende de toenmalige minister voor Welvaartszorg en gedoodverfde UPB- politicus Minguel Pourier de nieuwe 3,5 miljoen kostende waterfabriek van het WEB, in aanwezigheid van de directeur van Werkspoor Wim Kaufman.

Bij de verkiezingen de volgende dag bleek de UPB met 1677 stemmen gewonnen te hebben terwijl de PDB slechts 1208 stemmen wist te vergaren. Misschien geven beide grote partijen voor de verkiezingen ook eens een keertje opening van záken; dat zal dan de kans worden voor de POB en PAN...



KRALENDIJK — Zaterdagavond werd Bonaire vergast op twee verschillende song festivals. In het stadion van Kralendijk vond de wedstrijd plaats voor de beste Mariachi zanger die dan vervolgens mocht deelnemen aan het festival voor de Antillen. Nummer 1 werd onbetwist Piet Melaan die gevolgd werd door Reina Winklaar als nummer 2 en Eddy Melaan als nummer 3. De meest populaire zangeres bleek Mamita Thomas te zijn die dan ook terecht met deze ere titel ging strijken. De drie finalisten zullen in het Festival Ranchera di Antillen de kans krijgen te wedijveren met de vertegenwoordigers van de andere eilanden. Bij de foto: winnaar Piet Melaan tijdens zijn optreden.

Persoonlijke stemmen

KRALENDIJK — Uitslagen per partij, per stemdistrict en per persoon van de Statenverkiezingen '85:

STEMBUREAU
1.Jeugdhuis
2.Dokterskliniek Tera Cora
3.Dokterskliniek Antriol
4.Papa Cornesschool Nrd di Saliña
5.Buurtcentrum Rincon

Lijst 1 U.P.B.	1	2	3	4	5	T
1. Ellis Ch.L.R.	290	353	327	307	18	1395
2. Pourier M.C.	15	18	11	11	85	140
3. Booi R.T.	52	44	55	25	6	182
4. Statia C.H.	27	26	8	11	19	91
5. Silberie N.H.	3	12	7	67	2	91
6. Thode C.E.	0	2	5	5	51	63
7. Samson E.V.	6	8	10	5	0	29
8. Frans J.V.	17	2	3	0	0	22
9. Agostien L.H.	14	56	4	0	0	74
10. Martha J.N.	0	0	4	5	0	9
11. de Jongh R.A.	23	11	14	4	5	57
TOTAAL	447	532	448	440	286	2153

Lijst 2 P.D.B.	1	2	3	4	5	T
1. Abraham J.E.	254	233	352	243	199	1281
2. Cicilia A.J.	47	263	40	47	20	417
3. Crestian F.D.	18	8	21	13	186	246
4. Soliana S.G.	15	1	3	5	10	34
5. Soliana Pour	20	9	8	4	29	70
6. Goeloe A.A.	0	4	33	11	0	48
7. Melaan M.E.M.	0	11	1	40	1	53
8. Winklaar J.B.	6	1	14	7	1	29
9. Domacasse E.R.	8	16	4	10	7	35
10. de Jongh H.P.	3	16	7	1	3	30
11. Semeleer I.R.	2	4	10	3	0	29
TOTAAL	373	566	493	384	456	2272

Lijst 3 P.A.N.	1	2	3	4	5	T
1. Nicolaas D.P.A.	15	38	17	14	8	93
2. Schermer A.H.	6	8	2	6	4	26
3. Sealy E.A.	12	9	9	11	4	45
4. Nicolaas W.A.	1	5	0	2	0	8
5. Nicolaas L.D.	5	6	1	0	0	12
6. Bernabela H.L.	2	0	0	0	0	2
7. Goeloe C.J.	0	0	1	5	2	8
8. Sint Jago H.F.	2	1	0	0	8	11
TOTAAL	43	67	30	38	26	204

Lijst 4 P.O.B.	1	2	3	4	5	T
1. Janga F.G.	8	6	13	8	91	126
2. Bernabela E.M.	0	4	13	3	0	20
3. Wout H.S.	10	10	23	9	207	259
4. Semeleer J.P.C.	5	2	0	0	2	9
5. Sint Jago E.P.	0	4	3	0	0	7
6. Martines F.R.	4	1	4	10	2	21
7. Figaroa V.H.	0	1	2	4	14	21
8. Flores J.H.	1	1	0	0	0	2
9. Ra..es C.M.	0	1	0	0	5	6
10. Janga N.C.	0	2	1	0	12	15
11. Winklaar B.S.	0	1	1	1	14	17
TOTAAL	28	33	60	35	347	503



KRALENDIJK — Tweede wnd gezaghebber Franklin Crestian viel de eer te beurt het lint door te knippen van het nieuwe time sharing- project Club Flamingo van Divi- hotels. Dit gebeurde in het bijzijn van algemeen adviseur Jopie Abraham (tweede van links) Joyce Wiggins en de secretaresse van algemeen manager Paul Maduro die ook de gasten begeleidde Elsje Pourier Martijn (geheel rechts).

Nieuwe Flamingobeach- vleugel officieel geopend

Wiggins: duikschool is uniek in wereld

KRALENDIJK — Donderdagmiddag werd officieel het nieuwe complex van Flamingo Beach hotel geopend. Veertig kamers van een time sharing- project onder de naam Club Flamingo waren de voorwaarde voor de toestemming tot exploitatie van een tweede casino op Bonaire. Precies één dag voor de verkiezingen bleek de laatste hand gelegd te worden aan de luxueuze kamers terwijl zwembad en conferentiekamer vermoedelijk nog voor het eind van het jaar gereed zullen zijn. Vele genodigden bleken de hete namiddag toch aanwezig onder wie mr Minguel Pourier van de ABN en opvallend veel partij aanhangers van algemeen adviseur Jopie Abraham.

Vergezeld door de beide waterspuitende sleepboten van Bopec arriveerde met vier boten van Peter Hughes duikschool de directie van Divi hotels, waarvan Flamingo Paradise en Club Flamingo een onderdeel zijn. Voorafgegaan door een meer dan levensgrote Flamingo wandelden Walter en Joyce Wiggins, vice president Roger Coster, tweede waarnemend gezaghebber Franklin Crestian en gedeputeerde van Toerisme Monchin Soliana over een nieuw gebouwde pier naar de nieuwe gebouwen. Manager Paul Maduro van Flamingo Beach hotel leidde de gasten in en president directeur Walter Wiggins heette ieder welkom. Wiggins benadrukte zijn tevredenheid over het bereikte resultaat en memoreerde dat bij zijn eerste bezoek aan Bonaire meer dan twintig jaar geleden er slechts der tig kamers van Zeebad bestonden als overblijfsel uit het interneringskamp uit de Tweede Wereldoorlog. Inmiddels heeft het complex 150 kamers en daarbij een duikbedrijf dat 250 duikers tegelijkertijd kan afhandelen. Wiggins was er dan ook van overtuigd, dat Bonaire momenteel vrijwel alleen aan de top van het duiktoerisme staat. Tenslotte gaf Walters Wiggins te kennen, dat het hem niet bekend was hoe lang het duurde voor een buitenlander Bonaireaan was geworden. Hij was er echter van overtuigd, dat zijn echtgenote Joyce Wiggins reeds aardig op weg was om een halve Bonaireaanse te worden.

Gedeputeerde van Toerisme Monchin Soliana hield zijn toespraak in tegenstelling tot de wnd gezaghebber en algemeen adviseur Jopie Abraham in het Engels. Het gevolg was dat de vele buitenlandse genodigden in de gelegenheid waren om te horen wat er gezegd werd. Ged. Soliana legde de nadruk op het belang van particuliere investeerders voor Bonaire. Dat bleek, aldus Monchin Soliana, niet alleen het geval bij Flamingo Beach, maar ook bij het Sorobon Beach- project, de rijstfabriek en Sand Dollar project. De overheid juichte dit toe aldus de gedeputeerde van Toerisme en gaf dan ook alle medewerking aan de projecten. Ook Jopie Abraham voerde het woord achter het spreekgestoelte dat weer even anders was dan de podia waar Abraham de laatste weken het woord had gevoerd. De algemeen adviseur benadrukte, dat na de besprekingen die het BC gevoerd had met de directie van Flamingo Beach hotel, de overheid zich volledig aan de afspraken had gehouden. ook al had Abraham persoonlijk de voorkeur gegeven aan één centraal casino in plaats van een tweede casino bij Flamingo beach hotel gebouwd.

Uiteraard bleek Jopie Abraham ook tevreden dat Divi Hotels zich aan de afspraken had gehouden. Voor het begin van het seizoen zouden de veertig kamers klaar zijn, aldus Abraham en het blijkt dat men zelfs aanzienlijk voor was op het schema. Met een kwinkslag attendeerde Abraham er dan ook op, dat het hem opviel, dat uitgerekend één dag voor de verkiezingen (die Abraham met een halve neuslengte zou gaan winnen, RED) de opening van de veertig nieuwe kamers gerealiseerd kon worden.

Daarna was het de beurt van tweede wnd gezaghebber Franklin Crestian om het lint door te knippen en het nieuwe complex voor geopend te verklaren. Vervolgens vloeide de champagne rijkelijk terwijl de genodigden in het Calabas restaurant rijkelijk werden onthaald op een uitgebreide sortering snacks en dranken tot na een uurtje het klokje van gehoorzaamheid sloeg en de drooglegging met het oog op de verkiezingen van de volgende dag een feit was geworden.

Populair

KRALENDIJK — Vier jongelui van het Bonaireaanse jeugdcafé hebben onder auspicien van het aan PAN gelieerde ochtendblad een enquête gehouden aan de vooravond van de verkiezingen. De enquête zelf heeft geen enkele waarde en is dan ook niet gebaseerd op enige wetenschappelijke kennis.

Dat neemt echter niet weg, dat de uitslag voorpaginanieuws bleek voor bepaalde media aangezien het zeer goed convenieerde met de politieke wensen.

Een van de meest opvallende uitslagen van de enquête was het onderzoek naar de meest bekende en meest populaire politicus. Daarvan waren er zelfs drie; want Bonaire ziet in deze de zaken groots! Meest populair bleek de vorig jaar in het politieke daglicht getreden onderwijzer Arthur Sealy die kennelijk hóóg scoort bij de brugklasleerlingen van de SGB.

De meest bekende politici zijn dan vervolgens: ex- minister Rudy Ellis, Jopie Abraham en... Arthur Sealy. Breed uitgemeten in de nieuwe media die politiek gelieerd zijn, leek dat goed nieuws en vooral een aardige aanzet voor de komende verkiezingen. Op het laatste punt bleek de enquête dan ook vrijwel voor honderd procent te kloppen: meest bekende politici waren Rudy Ellis die met 1395 persoonlijke stemmen het hoogste aantal behaalde van alle politici; Jopie Abraham die met 1281 persoonlijke stemmen de twee statenzetels binnen wist te halen. De derde bekende politicus bleek A. Sealy te zijn, die bekend is op het politieke terrein omdat het toch een prestatie is om met 45 persoonlijke stemmen en een partijtotaal van 204 stemmen overeenkomende met 3,9 procent van het totaal, tóch bekend te zijn en zelfs tot de meest populaire politicus uitgeroepen te worden...

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 25 NOVEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.275	1.295	1.315
PND STERLING	2.55	2.605	2.665
NED GLD	61.20	61.92	62.72
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	84.57	85.29	86.06
FR FRANCS	21.58	22.68	23.38
DUITSE MARK	69.06	69.78	70.58
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.71	1.01	1.07

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 25 NOVEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.52
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	109.59
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.63
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	110.16
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.93
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	102.55

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.52%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Dinsdag 26 november 1985 vanaf 09.00 t/m 16.00 uur

* Kaya Wawa Scholtz, Kaya Tito Soublette, Kaya Hose I Ñaña en Kaya Krea Ulder.

KODELA

WEGWIJZER

VOORDELIG $TOP! KOPEN

Uruguay zit niet zwaar aan incident in Rio de la Plata

MONTEVIDEO — In Uruguay hecht men officieel geen waarde aan de berichten over een maritiem incident tussen Argentinie en Uruguay in het Rio de la Plata-gebied. Een baggermolen zou, toen door de Argentijnse autoriteiten het werken onmogelijk zijn gemaakt.

In een verklaring van Buitenlandse zaken in Montevideo werd de juistheid van Argentijnse persberichten ontkend. Volgens de Argentijnse pers ... Uruguay het verschepen van ... enz. door Argentijnse schepen. Daarop werden een Argentijnse patrouilleboot en een marinevliegtuig naar de baggermolen gestuurd om deze te dwingen zijn werkzaamheden te staken. Tijdens een ontmoeting tussen president Julio Sanguinetti van Uruguay, en de minister van Buitenlandse zaken van Argentinie Dante Caputo en Enrique Iglesias van Uruguay, is deze kwestie niet aan de orde gekomen, zo verluidt in Uruguay.